

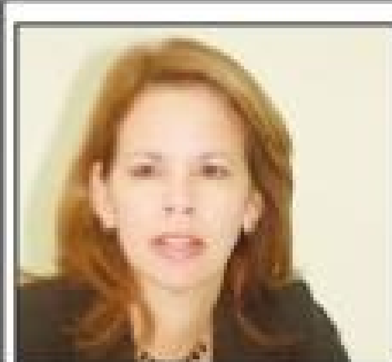
Diarazon December 14, 2011 - Edicion 6 Vol.1190 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN

ARUBIANONAN STUDIANTE NA HULANDA TA DESAPROBA FORMA DI ACTUA DI MIKE EMAN

Homber a pone fin na su bida na Boca Catalina



Presidente di Parlamento ta hopi "druk"

E ta keha pa apenas dos reunion di Parlamento den un luna!

Mas auto procedente di joyriding haya, pabao di dam di Moko



GRUPO LOCAL TIN INTENCION PA ENTREGA KEHO CONTRA HULANDA NA NACIONNAN UNI





MAS OFERTA DEN E TIENDANAN DI DIGICEL

Old Parr domino Team Campeon di e campeonato 2011

(pa di 25 biaha Campeon di Aruba)



Mr. Evelyn Wever-Croes, Lider di MEP:

Presidente di Parlamento ta keha cu e ta hopi "druk" cu apenas dos reunion di Parlamento den un luna!



STA. CRUZ -- Presidente di Parlamento pa defende su mes a expresa cu tin hopi reunion pendiente den Parlamento y pesey e no por yama e reunion cu oposicion a pidi. Segun Paul Croes tin 10 ley ta warda pa wordo trata, pesey el'a nenga peticion di oposicion pa trata un tema asina vital, anto cu tin un caracter di urgencia. "Talvez Paul Croes no ta custuma di traha duro, pero ta apenas dos reunion publico tabata tin desde cu e oposicion a pidi e reunion pa trata e Samenwerkingsprotocol y ningun hende por bin bisami cu dos reunion den un luna ta hopi druk", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. E peticion di oposicion a wordo haci dia 17 di November. Despues di e fecha ey, riba 24 di November, Presidente di Parlamento a yama e reunion publico cu AVP a pidi apenas dia 15 di November, pa trata un tema di aviación. AVP a pidi e reunion aki dia 15 di November, y ya dia 24 di November e reunion ey a wordo trata! E reunion aki si por a wordo yama mesora, talvez pasobra dia 15 di November Paul Croes no tabata dje druk ey? Pero dia 17 di November si? Ki diferencia tin entre e peticion di 15 di November di AVP y esun di 17 di November di MEP? Asina "druk" Paul Croes a bira den e dos dianan ey? AVP a haya su reunion den un siman, mientras oposición ta warda casi un luna caba! "Mihor Presidente di Parlamento pensa bon ki excusa e ta usa pa trapa nos democracia di e forma aki, pasobra cada biaha cu e bisa algo, ta mas malo so cos ta bira. Nos a caba di celebra 25 aña Parlamentario, cu gastonan di miyones pa fiesta, filmacion, conferencia. Pero en vez di tanto fanfaria, mihor nos a sinta reflexiona riba e rumbo cu nos ta hibando nos Parlamento, nos democracia na Aruba. Esaki ta e unico cos cu nos falta pa pone den e documentario, con 25 aña despues di nos democracia, oposicion ta wordo silencia, te hasta den Parlamento. Tempo AVP tabata den oposición, nan a critica esaki fuertemente y a denuncia internacionalmente cu Aruba su Parlamento no ta funciona, kico esaki ta anto? Presidente di Parlamento ta papia di dictadura di minoria, pero realmente loke e kier meen ta cu e ta aplica dictadura di mayoria", según lider di MEP. Despues di e reunion di aviacion, tabata tin otro reunion, esun di leerplicht, cu a cuminsa dia 9 di December 1'or merdia. Pues entre 24 di November te cu 9 di December Paul Croes no a yama NINGUN reunion! Asina "druk" Paul Croes ta? Pa colmo e reunion di leerplicht a wordo suspendi pa 5'or, manera tabata planea di prome cu e reunion a cuminsa. Dje tanto prioridad no tin na e ley aki! Den henter un luna, a yama apenas dos reunion, anto ainda Paul Croes ta bisa cu e ta asina "druk" cu e no por a yama e reunion di Samenwerkingsprotocol?

Dienstauto 4'or y 35 di madruga ta keiro





STA. CRUZ -- Diasabra madruga banda di 4'or y 33 te 4'or y 42 nos reportero a nota un dienstauto D 351, un Santa Fe Bruin coriendo basta duro riba e caminda di e rotonde Tanki Leendert y a dicidi di sigui'e. Dado momento e auto tabata core mey mey di caminda. Despues e auto a cuminsa core hopi duro mes, cu tabata casi imposibel pa sigui'e. Nos reportero a siguie y el'a bira na e rotonde di Tanki Flip bay panord, te Westpunt yegando Tierra del Sol. Aki el'a tuma un caminda di tera bay pariba y a para na un cas bunita. Un cabayero y un dama bon bisti a baha di e auto. E cabayero tabata na stuur di e dienstauto y e dama tabata manera benta den e auto. E auto aki ta pertenece na Aruba Tourism Authority. Segun nos investigacion aparentemente e señora ta un empleada na A.T.A. Algo asina ta iresponsabel pasobra e esposo no ta permiti pa maneha e dienstauto pa cual pueblo ta paga.

Un persona deteni pa motibo di ta coriendo un auto sospechoso y sin papel





STA. CRUZ -- Diamars mainta riba e caminda di tera pabao di e dam di Moko, polis a nota un auto sospechoso.

Mesora nan a pare y e chauffeur no por a mustra ningun documento di e auto. E fusebox tabata kibra .

E auto tabata tin varios indicacion cu por ta procedente di ladronicia.

Polis a detene e chauffeur y a tuma e auto den beslag pa mas investigacion.

Gobernador di Aruba, sr. Refunjol di bishita na Cas di Aruba



STA. CRUZ/Den Haag – Gobernador di Aruba S.E. sr. Fredis Refunjol a haci un bishita oficial na Cas di Aruba. Gobernador Refunjol tabata acompaña pa director di Gabinete di Gobernador sr. mr. P. Benschop y su adyudante teniente, sr. drs. R. Samsom. Gobernador di Aruba ta actualmente ta Hulanda pa reunionnan di contacto y como invitado na e Concierto di Reino cu ta tuma lugar diahuebs 15 di December na Lelystad. Na su yegada sr. Refunjol a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, director interino di Cas di Aruba sra. mr. Shandra John. Despues a toca turno na e personal di Cas di Aruba cu den su totalidad a presenta abao den lobby di Cas di Aruba pa duna Gobernador di Aruba un caluroso y personalmente bon bini. Sr. Refunjol tabata hopi agradecido cu e recepcion aki. Despues su persona conhuntamente cu sr. Benschop a hiba un conversacion cu Minister Plenipotenciario Abath den Sala Betico.

EDITORIAL

Pa Edmond Croes

UN PROME MINISTER CU NO TIN E CURASHI DI ENFRENTA PARLAMENTO

Den e dianan aki tin hopi bruhamento di tera pa cu e Conferencia di Reino cu ta tuma lugar awe na Hulanda. Awe mi kier cuminsa cu e hechonan palpable y pone e emocionnan un banda, un rato. Hecho ta cu Prome Minister Mike Eman a firma un Samenwerkingsprotocol dia 27 di Oktober 2011, sin un dia splica pueblo kico e ta bay firma, sin un dia bay Parlamento pa duna cuenta. Hecho ta cu mesora despues oposicion a pidi un reunion publico pa trata e tema aki. Hecho ta cu apesar cu Parlamento tabata tin un periodo hopi trankilo, ta dos reunion cortico so tabata tin den e periodo ey, toch Presidente di Parlamento no kier a yama e reunion. Hecho ta cu Prome Minister awe, 14 di December, lo ratifica e palabracionnan haci den e Samenwerkingsprotocol di 27 di Oktober ultimo. Hecho ta cu e puntonan di agenda pa e conferencia di reino di awe ta mishi cu nos autonomia, entre otro traficacion di persona den Reino, cambio di Statuut, e areglo di disputa, tur e gruponan di trabao cu ta wordo instala, e palabracionnan nobo cu ta wordo haci. Ta depende di cual palabracionnan wordo haci, lo mishi hopi of poco cu nos autonomia. Hecho ta cu apesar cu Prome Minister a declara cu e lo no bay firma nada, riba agenda tin diferente punto cu e mester bay firma. Hecho ta cu ora un Prome Minister y un Presidente di Parlamento ta actua na un forma asina intransparente, ta duna hopi di pensa, y ta laga hopi espacio pa desconfianza. Hecho ta cu Prome Minister no ta duna argumento pa su actonan, pero awor ta bruha tera bisando cu oposocion ta busca independencia. Hecho ta cu oposicion a declara consistentemente cu nan NO ta busca independencia. Hecho ta cu prensa comprometi a uni su mes na e campaña di bruha tera contra oposicion, en vez di busca pa publica e berdad. Hecho ta cu Prome Minister tin tur hende den scuridad, tanto esnan cu ta sostene, esnan cu ta opone y prensa, ningun hende sa kico realmente ta pasando. Emocionnan riba e tema aki ta hopi halto, e tema di autonomia ta biba den nos pais. Tur esaki pasobra nos pueblo a lucha duro pa logra locual cu nos tin awe. Esaki ta pone cu un Prome Minister di e pais aki no por simplemente keda keto. E no por simplemente haci y deshaci sin duna cuenta. Especialmente no ora pueblo a pidi, ora cu pueblo a exigi. Cu ta 250, 500 of 10 persona so a manifesta no ta relevante, pasobra nan tin derecho di haya un splicacion di boca di Prome Minister. Y ora un grupo di manifestante a bay exigi esey na Bestuurskantoor, oponentenan a cuminsa cuestiona e lucha, en vez di exigi pa e berdad sali na cla. No ta tarea di prensa comprometi pa yuda Prome Minister sconde, prensa responsabel mester pone e berdad sali na cla. Kico di malo tin pa exigi pa haya sa e berdad? Ta esey ta un pilar di nos democracia. Si Prome Minister no kier enfrenta Parlamento, ta su escogencia, pero e MESTER enfrenta e pueblo di Aruba. E no tin e poder pa dicidi riba autonomia di mi y di mi pais, sin informami y sin consultami prome.

Gobierno a gasta miyones den e ultimo 2 simannan aki na conferencia y viahamento



STA. CRUZ -- Gobierno a gasta miyones na conferencia di inovacion, 'Happy Community & Tourism Summit' plus viahamento di ministernan. Asina mes e sindicatonan ta laganan tuma haci bisando cu no tin placa pa regla poder di compra perdi di empleado publico. Ki berguenza. Tur e cosnan aki ta cosnan cu pueblo no lo conoce un beneficio di dje. Ora bo bay supermercado of pomp di gasolin, bo no por bisa eynan cu bo a bay conferencia y cos ta bon. Ora fin di luna yega y awa, coriente, telefon, gas y cable ta cobra, e conferencianan di gobierno no ta yuda bo. Ora bo no tin placa pa school pa bo yiu of no tin pa pone cuminda riba mesa, e hacimento di bunita di conferencia tras di conferencia no ta yuda bo. Tur e conferencianan aki cu nan shownan sin contenido ta costa pagador di belasting placa. Exigi gobierno duna cuenta cuanto placa nan tin di paga na December na Conference Center y viahamento. E gran cantidad di placa cu ta keda derecho pa un grupito saca probecho personal y no ta contribui na nada pa comunidad. E cos aki mester keda denuncia energicamente. Ta un abuso di marca mayor y mal uso di fondonan publico.

SEGUN MEP:

DIA PA DIA NOS PROME MINISTER TA MUSTRA CON DESHONESTO E TA

PAKICO E MESTER GAÑA TANTO?

"Een kat in het nauw maakt rare sprongen". E dicho aki awe ta 100% aplicable na Mike Eman, nos prome minister. Dicon?



STA. CRUZ -- Na prome lugar, e presion di e apenas 400 persona cu tabata dilanti Parlamento ta manifesta, a pone pega den su mentira. E no kier acepta cu pueblo ta cansa, cu pueblo ta harta di su mentirana, y e mes a cuminsa gaña su mes. E no kier realiza cu su arogancia ta strobe di mira, cu e tambe por ta equiboca, cu mishi cu autonomia di Aruba no ta wega pa nos pueblo. Su prome y UNICO defensa ta cu partidonan di oposicion cu a manifesta, ta buscando independencia. Esta un hilaridad. Mike Eman tin cu corda cu ta MEP a schrap e fecha di independencia, no AVP! Ademas, como un hende homber grandi, e no mester spanta ora un hende muher cu caracter papia fuerte cune, y core bay gaña atrobe. Talvez e no ta custuma cu hende ta bis'e su berdad den su cara, pasobra tur e homber grandinan rond di dje nunca ta tribi bis'e su berdad. Pero awor e ta topa cu un hende muher cu si ta bis'e su berdad den su cara y eynan ta unda e ta demostra cobardia, pasobra en vez di debati manera hende grandi, e ta recuri na mas mentira atrobe. Oposicion a bisa na varios ocasion di NO kier independencia, anto ta pakico Mike Eman mes ta sigui gaña pueblo? Acaso ta pasobra e mes no tin argumento, pesey e ta inventa argumento? Na di dos lugar Mike Eman a demostra su cobardia pasobra e ta core pa un debate den Parlamento di Aruba, pero e ta core bay parlamento di Hulanda si. Esta un cobarde! Anto ora e caba di firma, ora e caba di mara Aruba na man cu pia, e ora e kier bin Parlamento bin debati? E ora ta laat, mi shon! Ta tristo si cu un Prome Minister ta actua di un forma asina infantil, cobarde y mentiroso. Pero awor nos pueblo ta mirando e berdad!

Partido MEP:

Gabinete Eman: Un gobierno cu a crea miseria den e pais aki!

En apenas 2 aña Gabinete Mike Eman a aumenta e cantidad di personanan riba bijstand cu 40 porciento



STA. CRUZ -- Ta increibel con desde November 2009 Gabinete Mike Eman a hinca nos pais den miseria total. Esaki por ser comproba tambe door di datonan suministra door di Departamento di Asunto Social. Den un declaracion emiti door di un ehecutivo di e departamento menciona, e cifra di e cantidad di personanan cu ta cobra bijstand a aumenta den forma alarmante, yegando awor caba te na 2600 persona. Riba e tabel adhunto nos por mira cu na final di Gabinete Oduber na 2009 tabata tin 1846 persona kendenan tabata cobra bijstand. Sinembargo den apenas dos aña cu partido AVP ta den gobierno e cantidad di personanan cu ta cobra bijstand a aumenta te na 2600 persona, pues un aumento drastico di 40%. Manera tur hende sa caba, esnan cu ta cobra bijstand ta personanan cu mester lucha pa sobrevivi cu e suma di miseria cu nan ta haya tur luna. Ta pesey e aumento di 754 persona cu ta cobra bijstand den 2 aña di Gabinete Mike Eman no ta refleha e bonanza cu tur dia Mike Eman ta papia di dje. Tin bonanza si, pero esey ta solamente pa e compinchinan yega na partido AVP. Alavez tur dia Mike Eman y su secuasenan ta papia di un crecemento economico di 10%, un rating stabil di Standard & Poor's, proyectonan coruptivo tur caminda, pero ningun beneficio a toca na porta di esnan menos pudiente den comunidad. Alcontrario, e cantidad di persona den necesidad a aumenta drasticamente! E cantidad di 2600 personanan cu ta cobra bijstand siguramente ta hopi alarmante, ya cu e suma miserable cu nan ta ricibi mester yega pa sostene henter nan familia, esta tata, mama y yiunan. Un calculacion chikito ta mustra cu por lo menos 10 mil persona den henter nos comunidad ta depende completamente di e suma miserabel aki, anto Mike Eman tur dia ta gaba cu su gobierno ta hibando un maneho humano. Hamas bao di Gabinete Oduber tabata tin asina tanto persona ta cobra bijstand, ya cu semper e cantidad di persona cu bijstand tabata yega na alrededor di 2000 persona. Te hasta den e periodonan dificil di e crisis financiero mundial (2007/2008) no tabata tin asina tanto hende ta cobra bijstand manera awor bao di gobierno di AVP. "Mike Eman, bo por gaña y manipula un biaha, bo por gaña y manipula dos biaha, pero cifranan concreto ta demostra cu bo no por sigui gaña y manipula tur dia. Bo gobierno ta esun di mas malo y mas inhumano cu nos a yega di conoce den nos historia".

POBRESA ALARMANTE

Personanan riba Bijstand	
2007	**2020**
2008	**1991**
2009	**1846**
2010	**1963**
2011	**2600**

Palabra bunita no ta yena bariga



STA. CRUZ -- Un berdad cu nos no ta papia di dje. Nos ta mucho orguyoso. Pa mundo di pafor, nos kier haci como si fuera tur cos ta bon pero paden tur cos ta bashi. Esaki ta pasando na Aruba. Es mas por bisa cu esaki ta e forma di opera di e maquinaria di publicidad di gobierno cual ta tuma ventaha di pueblo su debilidad. Waak bon e supuesto proyectonan cu Mike Eman y su maquinaria di publicidad ta propaganda. Bo bario a verf casnan di pueblo pafor masha bunita, pero paden frigidairenan ta bashi y miseria ta sigui bira pior pero nos hendenan ta keto. Embeyecimento di caya grandi ta mescos, kibra caya pone klinker pero trafico ta pior cu nunca y negoshinan ta pior cu nunca antes. E borchi- y bannernan di propaganda ta pinda cos bunita, pero e realidad ta pobreza. Dilanti santana na Playa ta pone klinker cu palma bunita pero paden yerba ta tuma over pasobra ningun hende tin placa mas pa mantene. E prome simannan di December gobierno a gasta hopi placa na masha hopi conferenencia pero ken ta probecha? Unicamente esnan cerca di AVP y pueblo mes nada. Pero si hopi propaganda na ATV y otro medionan di comunicacion liga cu gobierno. Ta esaki ta forma di traha na Aruba. Un mundo di fantasia unda nos ta verf pafor bunita, drecha cas pafor, mientras paden famian ta kibra y tin hamber. E gobierno di Aruba ta hibando pais Aruba den debenan grandi cu nan gastamento sin inversion cu lo trece placa bek aden. Pueblo mester cuminsa exigi mihor. E cosnan aki no ta aceptabel. Exigi bo parti di e bolo pasobra di palabra bunita bo no lo yena bo bariga.

Abo sa kico Minister President y Mike de Meza a bay haci Hulanda?

Puntra bo mes: Abo lo aproba pa Minister Presidente hinca Aruba di UPG sin bo aprobacion?

STA. CRUZ -- Scuchando e entrevista for di Hulanda awe mi a sinti un miedo masha grandi mes. Scuchando tanto periodista Speed, Min Presidente, De Meza y Mito Croes mi tin bisa cu manera e dicho na Ingles ta bisa"something is cooking". Solamente por a scucha referente e demostracion di diabierna y por sinti claramente cu tin berdadnan scondi. Ningun momento nan no a menciona kico e reunion na Hulanda ta, di kico nan lo bay papia cu Hulanda. Solamente por a scucha cu Hulanda kier duna Corsou su independencia y ta manera cu ta esey MEP kier, di cual ningun momento MEP kier independencia, solamente kier mantene loke nos tin te awor pa Hulanda no mishi cu nos autonomia y pa AVP no hinca Aruba den UPG. Si scucha bon ora cu sr. Croes a papia di e protocol cu a wordo firma na 1993 ta ponebo sinti claramente cu AVP ta ariba e caminda pa bende Aruba su autonomia y hinca nos den UPG y haci Aruba como un provincia di Hulanda y esey ta significa cu nos mester bay haci uso di leynan Europeo y tur hende conoce e leynan Hulandes cu ta completa contrario na nos cultura, religion, custumbernan y nos forma di biba. E protocol cu a wordo firma na 1993 ta duna Aruba e poder di maneho di su propio economia y autonomia. Awor cu Aruba den apenas 2 aña cu e gobierno aki ta sinta, e tin Aruba su status financiero na werki cu gastamento di placa na viahamento, tram, proyectonan cu no tin ni pia ni cabez, no por caba cu nan, ta paga 100.000 florin pa team di Hulanda ta bin pasa vakantie aki na Aruba y un monton derochamento di placa mas, awor ta bay entrega Aruba su autonomia na Hulanda. Por sinti claramente cu AVP kier tira mentira y culpabilidadnan ariba MEP pa mañan ora cu nan caba di entrega Aruba den scochi di Hulanda (UPG) pa tur culpabilidad cay ariba MEP. Puntra abo mes, abo sa kico e reunion na Hulanda ta encera, abo sa di kico Minpres y de Meza ta bay papia na Hulanda, algun dia Minpres e menciona di kico ta e importancia di e reunion aki? Diabierna ultimo Minpres a menciona momento cu el'a tuma e carta cu e lo garantiza cu lo no firma nada na Hulanda, kico e ta bay haci den reunion anto? Puntra bo mes dicon representantenan di AVP a contradeci den tur aspecto MEP su ponencia pa defende Aruba su Autonomia na Panama. Kico tin tras di tur esaki, puntra abo mes si un minpres cu a firma caba dia 27 di Oktober un protocol cu Hulanda sin comunica cu e pueblo, sin permiso di e pueblo, sin acudi na e pueblo y ni puntra e pueblo kico en realidad pueblo kier, bo no ta kere cu e ta capaz di firma awor atrobe sin bo permiso y entrega nos autonomia? Tur indicacion ta mustra claramente cu nos ta ariba e caminda rumbo pa UPG y si abo ta di acuerdo pa biba cu ley, custumber, religion, cultura y pensamento Hulandes sostene e gobierno y si bo no ta di acuerdo, defende bo autonomia y bo pais Aruba.

Mas auto procedente di joyriding haya, pabao di dam di Moko







STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta un informe cu tin un auto pega den dam di Saliña. Mesora patruya a bay na e sitio y enberdad a topa un Nissan Sentra den e rooi riba e caminda di Saliña pa bay Seri Janchi. Polis a pidi un takelwagen pa asina sake for di den e rooi y hibe warda di polis pa haci mas investigacion. Aparentemente a itercambia hood y bahul cu otro auto.

Observacion pa Edmond Croes

Cooperacion cu Hulanda y Macambiza Aruba ta dos cos diferente

Eman a confirma di lo trece inmigracion Hulandes y Doaune Hulandes establece na Aruba

Mas y mas nos ta mira cu Eman kier Macambiza Aruba! Bao di protocol di cooperacion, Eman kier trece tur sorto di Hulandes Aruba y awor a para bira cu e ta gaba cu esakinan ta su logronan! Ayera nos a tende Eman ta gaba su Gobierno cu a trece KLM, TNO, Rietveld, Schiphol, Europahuis y awor ta buscando pa personal di Aduana Hulandes y inmigracion Hulandes bin haya un post na Aruba! Mas y mas nos por mira cu bao di e gobernacion di Eman, nan prioridad ta pa Macambiza nos isla. Ainda Baba ta grita cu e no por mira loke ta pasando? Tur hende y tur Arubiano ta sinti e amor grandi cu Eman tin pa Hulanda. Eman a puntra Aruba si encaso cu Aruba kier wordo domina pa Hulanda? Unda mas y mas compania Hulandes ta wordo pidi door di Gobierno pa bini establece Aruba ? Eman ta viaha pa Hulanda pa negocia protocol sin consulta cu pueblo di Aruba! Esaki ta un gobernante transparente? Nos ta mira e historia ripiti, unda na aña 1954, Eman ta entrega derechonan di Aruba y duna Corsou mas poder riba nos. Djey na a bisa: Aruba no a perde nada, ta Corsou a haya mas! Mientras cu den pasado Eman grandi a pidi pa separacion, awor Eman chikito ta pidi pa unificacion? Ta bira ora pa Eman bisa cla y raspa ta kico nan kier! UPG ta nan vision di locura cu nunca lo conveni Aruba. Te hasta e sabor di un tram nos tin cu bay mira na Aruba pa asina mustra con Macambiza nos ta bay bira?

Un empleada di un joyeria ta cay di halto den Havenstraat

STA. CRUZ -- Diamars merdia un ambulance a ser manda cu urgencia na un Joyeria den Havenstraat pa un empleada cu a cay di halto y a herida su mes seriamente. Ambulance a pidi asistencia di Brandweer pa yuda nan saca e señora for di unda el'a cay. Cu hopi urgencia e señora aki a ser transporta pa hospital.

Aruba a ricibi bishita di e Organizacion Internacional Black in Government



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba a ricibi bishita di e Organizacion International Black in Government (BIG) kendenan a bin nos Isla cu un delegacion di nuebe persona cu ta sirbi como embahador di dicho organizacion. Anualmente un delegacion ta viaha pa un Isla di Caribe pa asina conoce mas di e Isla y aporta na beneficio di un grupo of organizacion hubenil of school cu ta enfrenta situacionnan dificil. E aña aki e delegacion tabata bao di liderazgo di sr. Farrell J. Chiles hunto cu sra. Amiticaia Maloon - Gibson kendenan a trece un grupo consistiendo di lidernan di diferente seccion di e organizacion for di diferente Estado di Merca. E bishita na Aruba a ser coordina pa representante di Aruba Tourism Authority, sr. Ernest Giel hunto cu sr. Jonathan Boekhoudt kendenan a hiba e grupo na St. Anna School na Noord pa nan por a waak nan mes cuanto necesidad tin na e school y despues a hiba e grupo pa e school temporal pa asina nan por a conversa cu e cabezante, sra. Mirila H-Sing y mira con nan por yuda cu e renovacion di e school. E grupo a probecha pa haci un donacion di biaha na St. Anna School. Sr. Ernest Giel a gradici e grupo pa nan bon obra den nomber di Aruba Tourism Authority.

Departamento di Asunto Social cu un gradicimento pa e bon cooperacion pa cu sondeo



STA. CRUZ -- E Seccion pa Persona cu Limitacion di Departamento di Asunto Social Aruba (DAS) a haci un sondeo di necesidad bao di personanan cu limitacion. Esaki a wordo haci bao di personanan adulto (di 18 aña) te cu 60 aña, cu un llimitacion motorico, intelectual, visual of auditivo. Meta di e sondeo aki tabata pa haya un idea di e necesidadnan mas urgente bao personanan cu ta biba cu un limitacion na Aruba. Tambe mester nota cu esaki ta un forma di investigacion cualitativo y no cuantitativo, es decir, no ta e meta pa haya cifras. Esaki ta prome biaha cu a haci un investigacion di e caracter na Aruba, unda ta puntra e personanan cu limitacion mes kico nan ta sinti mas falta di dje den nan bida diario. Como punto di salida a usa e Tratado di Derecho di Persona cu Limitacion, pasobra eyden tin poni masha cla kico ta e asuntonan cu personanan cu limitacion tin derecho ariba, saliendo for di e principio di dignidad humano. Algun di esakinan ta: salud, mobilidad, trabao, educacion y socializacion. E datonan haya cu e sondeo aki lo ser usa pa formula maneho pa mehora e calidad di bida di personanan cu un limitacion na Aruba. E sondeo a tuma lugar entre 11 y 28 di Oktober 2011. El'a ser haci den forma di entrevista di grupo (groepsinterview of focusgroep). A haci mas tanto posibel uso di e facilidadnan di e fundacionnan cu ta atende cu clientenan cu limitacion, esta: FAVI, FUNARI, Fundacion Ambiente Nobo, Sonrisa y SVGA. Nos a haya tremendo cooperacion di e fundacionnan aki, pa cua DAS ta extende un sincero danki. Tambe a usa sala di reunion di Centro di Bario Brazil y di e Oficina pa Comunidad di DAS mes pa algun sesion. En total a haci 15 sesion di entrevista: 4 bao di personanan cu limitacion motorico; 2 bao di personanan cu limitacion visual; 7 bao di personanan cu limitacion intelectual y 2 bao di personanan cu limitacion auditivo. Na tur a invita 135 persona pa tuma parti na e sesionnan di entrevista y finalmente 92 a participa, loke ta un respons di 68.1%. Departamento di Asunto Social, en especial e Seccion pa Persona cu Limitacion, ta desea di gradici cada un di e participantenan. Nos sa cu tin di nan a haci un gran esfuerzo pa bini na e sitio di e sondeo. Sin nan simplemente nos lo no por a logra nada. Ta danki na nan cooperacion di buena gana cu e sondeo por ser yama un exito rotundo. Na comienzo di aña 2012 lo publica e resultado nan di e sondeo.

Homber a pone fin na su bida na Boca Catalina





STA. CRUZ -- Diamars anochi pa mas o menos 8:45 a drenta un informe cu un homber a pone fin na su bida na Boca Catalina. Mesora polis y ambulance a dirigi nan mes na e sitio cu hopi urgencia. Nan a purba re-anima pa basta rato, pero ya no por a haci nada mas. E homber aki aparentemente a colga su mes na e tubo cu tin canto di beach na Boca Catalina y segun famia e no tabatin niun motibo pa a haci algo asina. E homber aki, O.R. Croes naci dia 12 Augustus 1974, a laga un yiu di 12 aña atras. Condolencia na famia di e fayecido y paz na su restonan.

Un sin fin di acesorio, celular y USB 4G Dongle

MAS OFERTA DEN E TIENDANAN DI DIGICEL



STA. CRUZ -- Den temporada di fin di aña tur hende ta busca algo special pa duna of sorprende nan ser keri cune y Digicel sigur tin algo cu ta cuadra cu net loke abo ta busca. P'esey mes diarazon awor Digicel lo tin oferta riba acesorio, celular y tambe riba USB Dongle 4G cu ta comproba pa tin un velocidad relampago y confiabel di internet, unda cu bo por ta. Digicel ta brinda e oferta aki, pa tur cu ta desea di uni na e famia di red di mas grandi, mihor y esun mas liher, p'asina nan tambe experiencia servicio y calidad unico cu nan so por ofrece. Un di e regalonan cu sigur lo ta un hit awor, ta e 4G USB Dongle, cu ta duna bo conexion rapido y confiabel di internet tur caminda, na un manera hopi mas liher y sigur economico. Djis sigui e instruccion riba e website di Digicel y bo tambe por disfruta di e acceso y speed rapido di 4G cu Digicel pa solamente Awg. 50,- pa 2 siman. Tambe tin e tremendo oferta riba varios modelo di celular pa e clientenan di prepaid como esunnan di postpaid, unda cu hasta por haya un di e modelonan masha gusta, completamente gratis. Y papiando di gratis, Digicel ta recorda tur su clientenan riba nan fabuloso campaña "Gratis pa un y tur", unda cu por haya 100 SMS gratis, 5 minuut gratis di yamada internacional y tambe papia 30 minuut gratis na Aruba mes. Pasa bishita un di e tiendanan di Digicel situa na Marisol Building, riba L.G. Smith Boulevard, den Caya Betico Croes, na Tanki Leendert, na Santa Cruz of na San Nicolas, diarazon awor y probecha di e tremendo oferta cu tin pa bo sorprende y haci un ser keri super feliz e Pasco aki.





Basa riba declaracion di Ministro Mike de Meza:

GRUPO LOCAL TIN INTENCION PA ENTREGA KEHO CONTRA HULANDA NA NACIONNAN UNI



STA. CRUZ -- 'Awa a pasa hariña y e momento a yega cu e modus operandi di partido AVP, e gobierno di AVP hunto cu gobierno di Hulanda tin cu wordo denuncia oficialmente y internacionalmente na Nacionnan Uni'. Esaki tabata un di e prome reaccionnan haya ayera despues cu informacion a drenta for di Hulanda cu un ministro di e gobierno di Mike Eman, a declara na Hulanda, cu Hulanda ta rabia y cu nan ta dispuesto pa duna tur isla den Caribe referiendo na entre otro Aruba, Independencia! E declaracion aki a cay manera un bom na Aruba pasobra si ministro Mike de Meza ta declara na Hulanda cu pais Hulanda ta rabia y cu cos a yega asina leu cu Hulanda kier pusha Aruba y Curaçao den un independencia, anto esaki tin cu wordo mira como un violacion flagrante di tratadonan logra na Nacionnan Uni. Ningun pais colonializador tin e poder pa pusha un pueblo den cualkier tipo di independencia mientras cu e pueblo mes via un referendum no scoge pa tal, esey ta un regla sagrado di Nacionnan Uni. Ningun hende na Aruba a papia di independencia y e uniconan cu ta haci tal constantemente ta, gobierno di AVP cu Mike Eman na cabez y e parlamentarionan di AVP cu Rene Herde na cabez; ta nan ta e uniconan te awe! Ta pesey tambe tin un grupo di hende inteligente na Aruba y cu sa di e materia di ley y tratadonan internacional, a bisa ayera bon cla cu mirando cu gobierno di Aruba cu actualmente ta representa na Hulanda, a declara cu Hulanda ta rabia cu Aruba y cu nan kier deshaci di e isla aki, esaki mester wordo mira como un ofensa/menaza grandi y inaceptabel. Ta parce cu manera e ministronan di gobierno di Mike Eman ta trece esaki pa dilanti, cu si Aruba no bay ciegamente na amen di loke cu e gobierno actual di Hulanda kier haci via e supuesto protocol cu Mike Eman a firma cu Hulanda anto Aruba ta wordo menaza cu independencia. Tipo di actonan asina di menaza no ta cay den bon tera cerca Nacionnan Uni y ta pesey na momento cu for di Aruba te hasta un solo ciudadano entrega un keho na Nacionnan Uni pasobra e ta sinti cu un poder semi colonial ta menaz'e cu su futuro y su stabilidad estatal anto Nacionnan Uni sigur lo tuma esaki na serio. Pa Hulanda un keho entrega pa motibo di menaza di independencia a la estilo si no fono, lo bay ta un berguenza internacional y cu por y lo tin su consecuencianan grandi pa estado Hulandes y politica en general cu Hulanda ta kere di por sigui hiba riba tereno internacional. Loke Mike Eman y Mike de Meza ta haciendo na Hulanda no ta conveni ni gobierno Hulandes y tampoco estado Hulandes y Reino Hulandes den su totalidad pasobra e modus operandi di menaza y dicta sistematicamente riba e pueblo di Aruba y pa colmo cu ayudo di e gobierno actual di Hulanda, no ta algo cu lo pasa sin mas di atencion di entre otro Nacionnan Uni. Den Union Europeo esaki tambe lo bay tin su consecuencianan pasobra e otro paisnan Europeo cu tambe tabata tin y ainda tin colonianan rond mundo no lo bay acepta kico gobierno Hulandes ta haciendo mano a mano cu e gobierno di Mike Eman contra futuro di e pueblo Arubano y di Curaçao. No ta conoci ainda con e trayectoria di entrega di keho contra Hulanda lo bay ta pero tin indicacion cu ta warda un paar di dia pa waak con gobierno Hulandes mes ta bay reacciona riba e declaracion di Mike de Meza y Mike Eman na Hulanda encuanto cu gobierno Hulandes y Hulanda como pais ta rabia cu Aruba y Curaçao y cu independencia ta un menaza directo.

PROYECTO HAPPY COMUNITY:

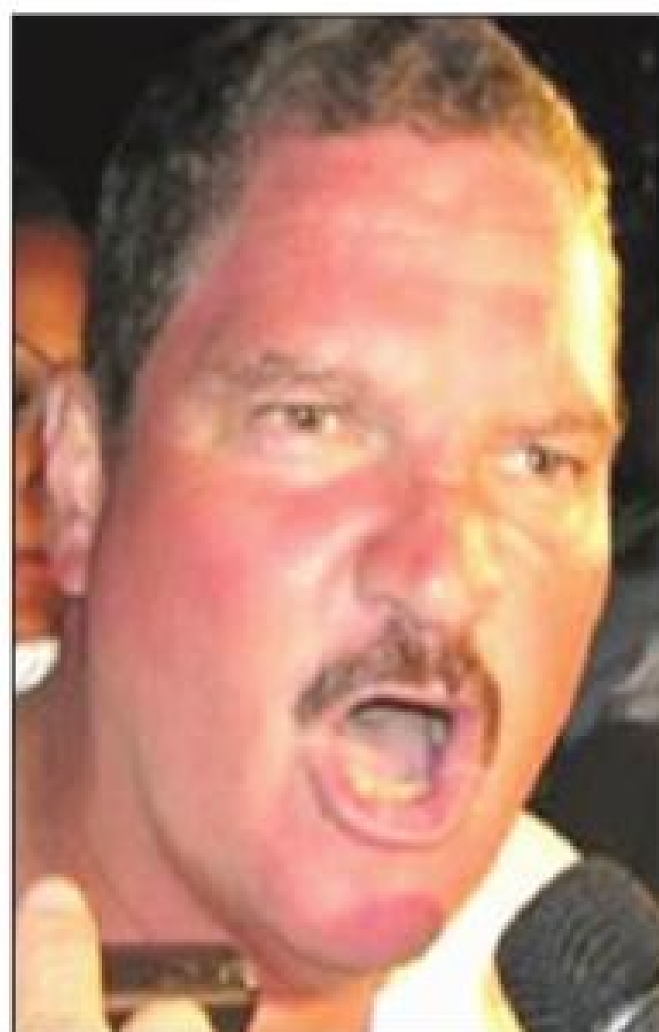
UN MASCARADA PA TAPA E CARA DI FLAKEZA DI NOS PUEBLO

Tapa cara no ta stop e stoma di pueblo di gruña di hamber!



STA. CRUZ -- Di tur forma e gobernantenan actual kier purba tapa e realidad cu pueblo ta biba aden. Ministernan y nan conseheronan ta pensa di tur forma pa bini cu formulanan con pa sconde e dolor di pueblo, con pa pueblo mustra contento. Pa Aruba tin un comunidad feliz. Cu proyectonan manera Happy Community gobierno di Mike Eman kier pone un mascarada feliz riba cara di nos pueblo, pa asina mustra un comunidad masha feliz di famianan cu ta biba den prosperidad y alegria. Gobierno di AVP por bin cu tur sorto di mascarada bunita pa tapa e cara di pena, e cara di dolor y cara di hamber di nos pueblo. Con cu tapa e cara cu mascarada, e stoma di pueblo ta gruña di hamber! E cartera di pueblo ta ronca di bashi! Hopi famianan ta biba den scuridad y tambe un cantidad no por bebe ni awa pasobra nan meter a wordo desconecta. Miles di muchanan ta bay drumi y lanta sin come, ta yega school cu stoma bashi. Apesar di e situacion caotico y e miseria cu hopi famia ta biba aden, gobierno kier sigui cu e mercadeo di "make-up" pa tapa y haci cos bunita. Gobierno tin placa pa tur otro proyecto hasta ta manda e presupuesto den deficit astronomico y ni asina no ta bini cu proyecto pa yuda pueblo sali di e abismo cu gobierno di AVP a hinca nos pueblo aden door di nan mal maneho y medidanan impone riba nos pueblo.

ARUBIANONAN STUDIANTENAN NA HULANDA TA DESAPROBA FORMA DI ACTUA DI MIKE EMAN



STA. CRUZ -- Di un grupo di studiante y Arubianonan biba na Hulanda Solo di Pueblo a haya e comunicado cu nan ta desaproba e actuacionnan di Mike Eman, Minister Presidente di Aruba. Na prome lugar nan ta desaproba cu e ta bay Hulanda trata un tema asina importante y no kier duna informacion di dje. E palabracion-y decisionnan lo afecta e personanan aki mesora y nan tin derecho di sa kico ta pasando. Si dicidi cu Hulandesnan por drenta Aruba masalmente, e Arubianonan biba na Hulanda por wel di lubida di bolbe bek nan pais, pasobra lo no tin lugar pa nan mas. Tur nos yiunan cu ta studiando pa bolbe nos pais, lo haya un cara abao, pasobra no tin lugar pa nan mas. Na di dos lugar nan ta desaproba cu en vez cu Minister Presidente Mike Eman bay Parlamento pa papia di e topico aki, e ta prefera di cuminsa cu un campaña di mentira y panico bao di e pueblo di Aruba, cu tin peliger pa independencia. Nos ta drentando temporada di Pasco, temporada di Paz y no ta na su lugar pa un Minister President cuminsa cu sembra panico bao di nos hendenan. Pero locual ta mas di condena ta cu Minister President ta paga studiantenan pa nan bay manifesta contra Ady Thijsen y Andin Bikker, sin cu e studiantenan sa mes kico nan tin di bay haci. Basta nan bay y wordo paga pa bay. Esaki ta duna e ehempel totalmente fout, pasobra cu esaki Mike Eman ta siña hobennan cu nan ideologia ta na venta. Cu tin un prijs pa tur cos den bida, y esey ta fout. Nos ta spera cu Minister President por recapacita y cuminsa duna informacion corecto y evita di sembra panico.

OTMAR A YAMA ARUBIANO FLOHO

Otmar a bisa cu tin yen di trabao aki na Aruba, pero ningun Arubiano no ta solicita. Kico Otmar ta bisando cu Arubiano nan ta floho! Pa promer esaki no ta cuadra cu realidad, pasobra hopi Rubiano ta solicita pa trabao pero nan no ta wordo tuma den servicio. Y pa di dos si nan solicita mes hopi biaha e doño di trabao ta prefera di busca un trahador stranhero cu e mester paga mucho menos salario. Otmar ta tribi di bisa cu ningun Rubiano ta solicita siendo cu Aruba ta conociendo un pobreza cu Aruba nunca a yega di conoce? Y tin hopi hende sin trabao aki nan, Actualmente tin rond di 3443 famia cu no tin coriente na cas. Tin ongeveer – segun informe 1142 famia cu no tin awa. Con e hende nan aki ta biba, nan ta haya por ehempel coriente cu ayudo di bisiñanan ta haya coriente (via extensioncord) y esaki tambe ta pasa pa e awa cu nan mester usa pa muha mata, na ta presta pa nan pa por baña. Esaki nan ta hechonan cu Otmar no kier mira. Hechos cu Mike Eman a priminti cu for di day one el'a baha e prijs di awa y coriente cu 25%, e otro aña cu otro 25% y despues cu otro 20%. Esakinan ta mentira di Mike De Makelaar y un abusador cu por gaña y sigui gaña puebo.

A keda demostra un biaha mas kendenan ta e berdadero cobarde y traidornan!

E manifestacion di diabierna ultimo tabata meramente pa sali na defensa di e futuro generacionnan


Asina e lider di AVP tabata guia su manifestante

STA. CRUZ -- Despues di e manifestacion di diabierna ultimo caminda un grupo grandi di homber y muhernan balente den un forma decidido a manifesta saliendo na defensa di e futuro di nos yiu(nan) y yiu di nos yiunan, nos por a mira atrobe con periodistanan di cierto medionan comprometi y politiconan di AVP a cuestiona y hasta chercha di e cantidad di personanan cu a acudi na e manifestacion y cual manifestacion tabata pa demostra nan asco y repudio contra e actitud dictatorial di e gobierno di AVP y nan 12 marionetanan/Plus den Parlamento. Te hasta a yega asina leu cu e defensornan di maldad a discrimina abiertamente door di cuestiona e edad di e manifestantenan, bisando cu mayoria di e personanan aki ta di un edad avanza. Sinembargo pa partido MEP e cantidad di manifestantenan y nan edad no ta un punto di discusion, ya cu semper – na tur manifestacion organiza door di MEP – ta bin den publicidad e cuestion di e cantidad di manifestantenan. Hecho ta cu ni si MEP pone mil, 2 mil, 3 mil of mas persona riba pia, semper bo ta haya e periodistanan comprometi kendenan ta cuestiona e cantidad di manifestantenan.

Manifestacionnan den pasado: Te hasta e cherchamento a yega asina leu cu den pasado, esta na 1988 partido MEP a pone miles y miles di persona riba pia manifestando contra e gobierno anti-democratico di AVP y cu ex-Minister President Henny Eman a sali for di Bestuurskantoor bisando cu 'mi no ta mira hende, mi no ta mira hende'. Esaki si a causa un hilaridad completo e tempo ey, ya cu henter e area dilanti di Bestuurskantoor tabata colma di miles y miles di manifestante y shon Henny no tabata mira hende. Sinembargo no mester balota e balor di tur e manifestacionnan cu a tuma lugar den pasado. No mester lubida nunca tur e manifestacion- y demostracionnan den e añanan 70 y 80 cu a wordo organiza door di MEP pa Aruba logra su libertad, su Status Aparte. Alavez nos mester corda riba tur e otro manifestacionnan cu a wordo organiza y/ of sosteni grandemente door di partido MEP, e.o. e manifestacion pa para Gabinete Eman den su intento pa bende nos patrimonio SETAR cu e Grupo Fabela, e manifestacion contra e proyecto fantasma y corupto di Race Track. Hecho ta cu ta danki na e grupo di manifestante decidido aki cu a logra na para tur e acto y proyectonan corupto di e gobierno di AVP.

Con partido AVP ta manifesta? Alavez mester menciona cu en general tur e manifestacionnan organiza pa partido MEP a bay den forma trankilo, pero decidido sin ningun violencia, contrario na e manifestacionnan organiza pa AVP cu semper a bay cu destruccion, maramento na cadena, blokiamento cu trailer dilanti di Bestuurskantoor, kimamento di tire, tiramento cu arma di candela, boltermento di baricada, seramento di nos Aeropuerto, blokiamento di entrada di waf, kibramento di porta di Bestuurskantoor etc. etc. Comparando loke e activistanan shouro di AVP guia pa Mike Eman tabata haci den pasado durante nan manifestacionnan, e manifestacion di diabierna ultimo tabata fuerte, decidido, sin violencia, pero cu gritonan di rabia y desgusto contra poco mandatario cu ya a bira


Asina partido AVP ta manifesta dilanti Bestuurskantoor!

burachi di poder y ta kere cu e pais aki ta nan propiedad absoluto. Ta pesey lo ta bon pa esnan cu ta cuestionando e manifestacion di diabierna ultimo stop cu nan ridiculez di conta cada biaha cuanto persona a manifesta, ya cu si tin un solo persona mes cu ta protesta, esaki mester wordo respeta den un pais cu supuestamente mester ta democratico. Hecho ta cu nos ta e Arubianonan orguyoso cu a percura pa kibra e cadena di esclavitud di 12-8 y si tin mester tur dia mes nos lo manifesta pa salvaguardia e autonomia y Status Aparte di nos pais, cu shon Mike Eman kier of laga!

Finalmente, e satisfaccion di mas grandi ta cu e grupo di manifestantenan di diabierna ultimo a demostra valentia y curashi y sin miedo a subi caya pa mustra na pueblo henter cu Aruba tin un Minister Presidente y un Presidente di Parlamento cu lo bay den historia como esnan di mas cobarde cu nos pais a yega di conoce.

Relaciona cu e yamada di Mike Eman pa studiantenan demostra

Parlamentarionan Thijsen y Bikker ta manda carta pa Minister Donner pa interveni



STA. CRUZ --- Promer Mike Eman a yama studiantenan bin demostra contra Parlamentario mr. Ady Thijsen y mr. Andin Bikker . Hasta el'a ofrece algun di paganan gastonan pa bin Den Haag. Relaciona cu esaki e parlamentarionan di oposicion a manda un carta pa Minister Donner interveni pasobra sembra odio ta un acto castigable.

"Aan de Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties dhr. mr. J.P.H. Donner

Via email

Re: Verzoek tot bemiddeling terzake kennelijke (poging) tot aanzetten tot haat en in ieder geval tot belemmering van Statenleden in de uitoefening van hun taak, door de Minister President van Aruba dhr. M. Eman

Den Haag, 13 december 2011

Zijne Excellentie,

Ondergemelde Statenleden maken deel uit van een delegatie van de Arubaanse oppositie die sedert maandag 12 december 2011 een bezoek aan Nederland brengt. De reis wordt afgelegd in het kader van de Koninkrijksconferentie, met name gelet op het feit dat de Staten van Aruba, niettegenstaande dringende verzoeken daartoe, nimmer zijn geraadpleegd over het Samenwerkingsprotocol d.d. 27 oktober 2011 tussen Nederland en Aruba, alsmede gelet op de huidige staat van bestuur, de ondermijning van de Parlementaire democratie en de desinformatie door het kabinet van Minister-President Mike Eman. Tijdens gemeld bezoek hebben de delegatieleden bijgaande notitie aan de respectievelijke leden van de Tweede Kamer overgelegd waarin onder andere duidelijk wordt gesteld: "Voor de goede orde onderstrepen wij dat wij geen voorstanders zijn van de onafhankelijkheid van Aruba, zoals de Minister President nu in de lokale pers heeft aangevoerd, en ongetwijfeld in Nederland zal herhalen. Dit hebben wij hem ook recht in de ogen kijkende, gezegd. Wij betreuren het ten zeerste dat de Minister President van Aruba dit aanvoert, nu hij geen andere argumenten kan aanvoeren voor het gebrek in transparantie in deze voor ons land zeer belangrijke zaak." Daar ondergemelde Statenleden van verschillende bronnen hebben kunnen vernemen zou Minister President Eman of zijn delegatie middellijk of onmiddellijk bezig zou zijn met het organiseren van een manifestatie morgen 14 december 2011 hier in Den Haag tegen ondergemelde delegatieleden, althans heeft middellijk of onmiddelijk hiertoe aangezet of is bezig met het aanzetten hiertoe, gebaseerd op zijn eigen opzettelijk volstrekt onware stelling dat er dezerzijds sprake zou zijn van een aanvraag voor onafhankelijkeid van Aruba. De heer Eman maakt zich naar met opgemelde opzettelijke desinformatie en gedraging naar dezerzijds mening o.a. schuldig aan het onmiskenbaar strafbaar feit van aanzetten haat. Los daarvan is het hoe dan ook een ander voorbeeld van een poging zijdens dhr. Eman om oppositieleden monddood te maken en te belemmeren in de uitoefening van hun taak conform de Staatsregeling en het Statuut. Mits deze verzoeken ondergetekende volksvertegenwoordigers Z.E. dan ook eerbiedig om te bemiddelen en dhr. Eman verder te weerhouden van zijn onrechtmatig handelen of duidelijk voornemen/poging daartoe en hem o.a. te verzoeken om correcte informatie geven als vervat in opgemelde notitie. De veiligheid van ondergemelde Statenleden is duidelijk in het gedrang met gemeld onrechtmatig handelen zijdens Premier Eman (al dan niet c.s.) en onderstreept in ieder geval het laag, voor een Minister President onbetamelijk, niveau waartot hij uit zuiver politiek gewin nodig heeft geoordeeld te moeten dalen.

Hoogachtend,

Mr. Andin Bikker, Statenlid, Fractieleider PDR

Mr. Juan Ady Thijsen, Statenlid MEP"

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:

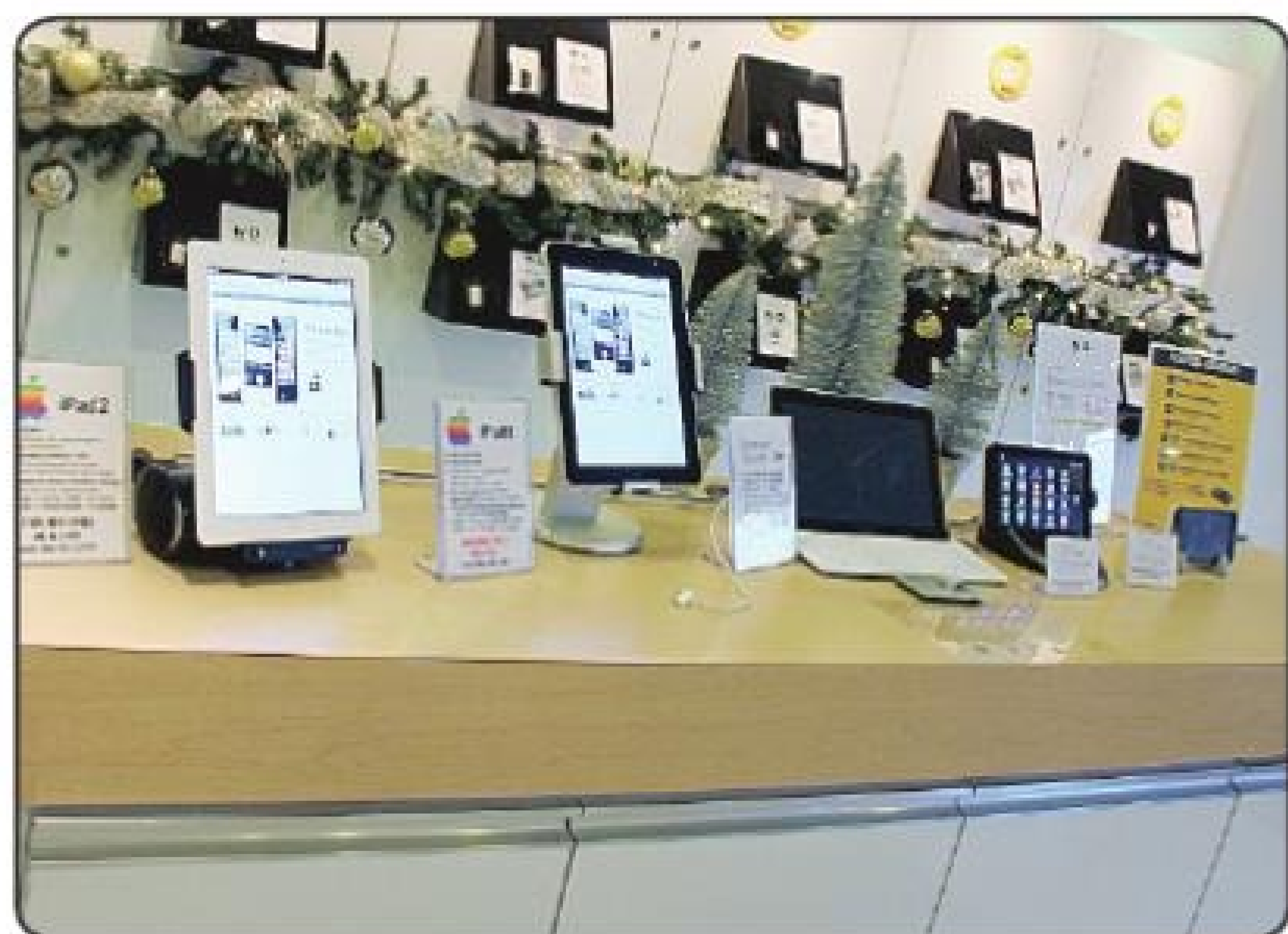
Minister Eman a mustra di no tin curashi pa enfrenta e Pueblo di Aruba cu e berdad

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo un grupo di persona cu curashi a manifesta contra e manera despota cu Gabinete Eman ta liderando nos Pais. E grupo aki a pidi Presidente di Parlamento pa pone un reunion pa asina Minister Eman haya duna cuenta na Pueblo riba e protocol di cooperacion cu e mandatario a firma cu Minister Donner di Hulanda. Pero Minister Eman yuda pa nos Presidente di Parlamento, a mustra di no tin curashi pa por enfrenta e Pueblo di Aruba cu e berdad. Minister Eman ta nenga di informa e Pueblo cu e ta representa riba e motibo real, e contenido y tambe e consecuencianan di e protocol cu e a firma den nomber di e mesun Pueblo aki. Envez di informa nos, e mandatario y su seguidornan a manda un cantidad di comunicado di prensa pa desinforma Pueblo, tildando contrincante politico di ta pleita cu Hulanda y ta boga pa independencia. Informacionan cu NO ta berdad y cu ta sirbi solamente pa bruha tera y desvia atencion di Pueblo riba e hecho cu e mandatario mes ta cobardia pa enfrenta e preguntanan di Pueblo. Nos Minister President Eman a nenga di informa e Pueblo cu e motibo REAL tras di e firmamento di e protocol aki ta sinta den e hecho cu e ultimo dos añanan su Gabinete a haci un desaster cu nos finanzas publico y awor cu e debe a yega na nos strot a yega ora pa bati na porta di Hulanda. Pero pa e no pasa berguenza, el'a dicidi di pinta e peticion aki bunita door di hink'e den forma di un protocol di cooperacion den cual e ta dispuesto pa compromete hasta e autonomia di e Pais aki basta e no pasa berguenza. E mandatario tampoco no kier bisa cu e contenido di e protocol aki ta mas na beneficio di e islanan Bonaire, St. Eustatius y Saba cu den e protocol ta wordo yama Caribisch Nederland y cu casi no tin beneficio mes pa Aruba aden. Nos Minister President tampoco no ta durf di bisa nos cu den e protocol su INTENCION pa integra nos Pais den Union Europeo por medio di UPG ta ancra. Mas tristo ta cu nos Minister President no kier pa Pueblo haya sa cu e palabracionan cu lo wordo haci A BASE di e protocol aki lo trece nos autonomia na peligro, ya cu nos poder pa dicidi pa nos mes riba e asuntonan palabra, lo pasa pa forma parti di e poder di Reino Hulandes y ta Reino lo dicidi riba asuntonan cu promer Aruba tabata dicidi riba nan. Asina nos lo mira con nos Pais lo bay bao curatela financiero na unda nos Gobierno despues di 25 aña lo mester bay maneha e cartera di nos Pais bao di e wowo controlador di Reino. Esaki ta algun di e berdadnan cu Minister Eman no kier pa nos Pueblo haya sa. Pesey nos Minister Eman y su siguidornan ta haciendo nan maximo esfuerzo pa bruha tera pa desvia atencion di e berdad. Pasobra si tabata otro, e mandatario lo a bin duna cuenta caba den Parlamento di Aruba mescos cu e a haci e siman aki na e representantenan di Pueblo Hulandes den Tweede Kamer na Hulanda. Pero tur cos ta mustra cu nos Minister President Eman no tin curashi pa enfrenta e Pueblo di Aruba cu e berdad.

Santa Claus a yega cu 'The Golden Christmas Gifts'







STA. CRUZ -- No solamente MIO ta ofrece e mihor conexion y servicio di internet na e mihor prijs sin mara bo na contractnan, pero awor tambe ta pone na bo disposicion e regalonan tecnologico mas gusta y pidi di e temporada na un prijs cu no por haya ningun otro caminda. 'The Golden Christmas Gifts' ta e promocion mas nobo di MIO caminda ta ofrece tablets y netbooks di marcanan prestigioso na prijs increibel. Cuminsando na solamente Afl.199,- bo ta bay cu un Coby Kyros tablet. Sin duda algun e regalo cu lo haci cualkier persona feliz di haya bao di kerstboom. Entre e opcion nan cu MIO ta ofrece, tambe tin tablets Samsung Galasy 5.0, 10.1 y 7" ademas tin e famoso iPad2 di 16, 32 of 64 GB. Pa loke ta trata notebooks por menciona e Asus Netbook pa solamente Afl.559,- pero tambe tin di marca Gateway of e resistente Toshiba. Awor MIO ta ofrece tambe tur cliente nobo y existente un router pa cas of negoshi completamente GRATIS. Esaki tin un balor di Afl.139,- pero cu e promocion di The Golden Christmas Gifts bo ta paga solamente pa e activacion. Corda cu esaki ta pa un tempo limita. MIO ta e unico compania na Aruba tambe cu por ofrece bo e modem di MIFI. Esaki ta un wireless modem caminda cu 5 hende por conecta unda cu ta facil riba dje. Bo por conecta cu bo computer, notenook, tablet, telefon y riba tur aparato cu tin wifi sin ningun problema y sin ningun interupcion. Awor cu "The Golden Upgrade" bo ta haya 4GB na lugar di 2GB, den e pakete basico; of 8GB na lugar di 5GB y cu e di tres opcion haya 15GB di capacidad na lugar di 10GB; y tur pa e mesun prijs cu bo tabata paga promer!!! Esaki tur sin cu bo no ta marabo na un contract di 1 of 2 aña. MIO tampoco no tin tarifanan scondi of ta cobrabo extra si bo pasa bo limite. MIO en berdad ta duna significacion na e palabra 'unlimited'. Awor mas cu nunca MIO ta e compania cu bo por depende riba dje unda cu ta, ki ora cu ta. Bishita e tienda di MIO na Caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of haya informacion yamando nan.

Cambio den prijs di productonan petrolero

STA. CRUZ -- Entrante diarazon 14 di December 2011 lo tin un cambio den prijs di diferente producto petrolero. E prijs nobo pa gasolin unleaded-premium lo ta 219,1 cent pa liter, un rebaho di 7,5 cent. E prijs di diesel LS lo ta 210,1 cent pa liter, un aumento di 4,4 cent pa liter. Pa loke ta prijs di kerosin esaki lo ta 204,2 cent pa liter, un aumento di 4,2 cent pa liter. Minister di Asunto Economico, Cultura y Asunto Social y Cultura ta informa cu ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijs di e periodo Mei 2007. E prijsnan nobo ta inclui e suma di bbo.

SPORTGALA 2011 NA HULANDA

Ausencia di Promer Minister Mike Eman



STA. CRUZ -- Durante e sportgaladia 12 December ultimo naHulanda, e team hulandes wordo nomina y a bay cu e premio "Sport ploeg di aña". Den un evento bon organisa a duna reconocimiento na diferente atleta y equiponan cu a haci un tremendo papel den 2011. Locual tabata remar cabel ta e ausencia di promer ministro di Aruba Mike Eman. Di otro ban dasi a tuma nota di presenciadi premier Schotte. Ariba e foto cu sali den prensa por aprecia e premier di Curaçao hunto cu e team di Hulanda cu a sali Campeon di Baseball di mundo.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

HULANDA NO POR DUNA NINGUN PAIS SU INDEPENDENCIA.... ESAKI TA UN ESCOGENCIA DI E PROPIO PAIS MES..... SI UN DIA NAN DESEA ESAKI....!"

MINISTRO MIKE DE MEZA MESTER STOP DI DECLARA MENTIRA FOR DI HULANDA PA SPANTA PUEBLO DI ARUBA...! DERECHO DI AUTODETERMINACION TA DI E PAIS CU A WORDO COLONIZA...!



STA. CRUZ -- Ultimo cu nos partido por a tende di Hulanda ....ta declaracionnan di ministronan di pais Aruba cu ta informa ....cu Hulanda lo ta rabia ...y Hulanda lo ta dispuesto pa duna TUR isla nan Independencia etc.!!! Nos kier cuminsa bisa.... con baho cierto politico/ministro ta dispuesto pa baha .... pa tuma henter e pueblo di Aruba haci..... Esaki ta un declaracion di Ministro di Finanzas, sr. Mike de Meza ..... hustamente e ministro cu den "record-time" a crea un crisis financiero hamas visto riba nos Isla.... El'a manda e debenan di pais Aruba asina halto cu Aruba simplemente NO por paga nan. Pesey so...... Gabinete Mike Eman mester baha cabez pa Hulanda y entrega autonomia di pais Aruba. Simplemente Aruba NO a conoce un maneho financiero di nivel pero un "wild west" cu consecuencianan devastador pa nos pais. Wel hustamente Ministro Mike de Meza ta declara for di Hulanda cu "Hulanda ta hopi rabia....y Hulanda ta dispuesto di duna tur e islanan su Independencia" .... Bay ta tuma pueblo di Aruba haci.... bay ta spanta nos pueblo..... pa pueblo cana tras di e aventura cu Gabinete Mike Eman a hinca nos pais aden. E periodo cu un grito for di Hulanda cu lo manda Independencia per "zeepost" cual a spanta algun den pasado.... simplemente No ta aceptabel awe. Hulanda ta un pais cu un imagen internacional... .y despues di Hulanda su rol den e epoca di Colonialismo y su rol den esclavitud ...... Hulanda hamas lo kier wordo mira como un pais colonizador cu a forza Islanan chikito den Caribe den nan Independencia. Fuera di esaki e pregunta mester ta: Kende tin e Derecho di Autodeterminacion? No cabe duda cu esaki ta un concepto cu sa worde discuti door di Historiadornan – huristanan estatal etc. Pero en general e Derecho di Autodeterminacion ta e derecho cu paisnan/ islanan tin cu a wordo coloniza pa paisnan Colonizador. Na 1948 Nacionan Uni a reconoce e "derecho di Autodeterminacion" ......di tur pais cu a wordo coloniza.....e derecho aki hancra den resolucionan di Naciones Unidas ta conoci e tempo ey (1948 pa 1973) como e "enge interpretative" di e derecho di autodeterminacion.... pasobra e tempo ey un pais cu dicidi di usa su derecho di autodeterminacion por a scoge solamente pa bira INDEPENDIENTE. Na 1973....ora Nacionan Uni a celebra su 25 di existencia ....un otro resolucion a worde acepta .... conoci te awe ...... como e "ruime interpretative" riba e derecho di autodeterminacion... Aki a duna e paisnan cu tin e derecho aki e derecho pa scoge den un variacion 'amplio' di alternativa... E pais por a scoge pa keda forma parti di su pais Madre (colonizador)......un pais for a bay forma parti di cualkier otro structura cu nan scoge pe ..... un pais por a scoge pa INDEPENDENCIA y varios otro forma mas cu por wordo pensa... Un vez mas esaki te awe ta conoci como e RUIME LEER di e derecho di Autodeterminacion. Kico esey kier meen? E kier meen simplemente cu NINGUN pais Colonizador .... eo. Hulanda NO por obliga ningun pais pa bira Independiente!! Fuera di esaki den e resolucion di Naciones Unidas ta hancra un proceso na cual e pais mester cumpli 'democraticamente' pa e wordo reconoci cu realmente e pais encuestion ta haciendo uso of a haci uso di su derecho di Autodeterminacion. Pesey ta inaceptabel ...... ora nos tende politiconan Arubano manera un Minister Mike de Meza .... causante di e crisis.... ta manda mensahe for di Hulanda pa spanta e pueblo di Aruba ....cu Hulanda ta dispuesto pa haci tur isla Independiente. Shonnan... esaki ta e politica cu pueblo mester rechaza... un politica baho un politica di 'cauchi baulo' ora bo kier tuma bo propio pueblo haci..... NO POR .... NO POR !!!! Fuera di esey e propio Hulanda a aumenta verzwaar' den Statuut ...e.o. e procedura di e derecho di autodeterminacion internacional...cu otro palabra Aruba lo mester cana un caminda un tiki mas cu internacionalmente ta wordo exigi pa su Independencia, si Aruba su pueblo kier NO Hulanda. Ni Aruba, Ni Corsou, Ni St. Maarten NO mester spanta pa e politica aki....si acaso realmente Hulanda ta hunge..... Nos ta mira mas cu esaki ta un politica baho y vil di partido AVP pa pone abo e pueblo pensa y cana bek den e caminda politico di AVP esey ta pasobra nan ta sintiendo cu nan ta perdiendo e bataya aki y cu pueblo di Aruba NO ta bay acepta cu ta entrega 'autonomia" pa Hulanda yuda Aruba riba tereno Internacional cu un refinanciamento. Stop di gana pueblo y splica pueblo pakico realmente boso AVP ta dispuesto pa baha boso cabez.

Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacion:

Resultado di rifa di FSTT







STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki directiva di Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacion kier informa e resultado di e sorteo di e rifa di FSTT cu a tuma lugar dia 11 di December 2011 pa 6'or di atardi durante e mobile bazar di Setar.

Numbernan ganador ta como lo siguiente:

1er premio ticket# :040252

2do premio ticket# :091757

3er premio ticket# :088935

E promer premio a wordo reclama pa srta. Jessy Larmonie cu tabata tin e ticket ganador. Jessy a cumpra un total di 10 ticket. Un pabien di curazon na srta. Jessy Larmonie cu su tremendo auto BYD di Garage Cordia. E 2do y 3er premio no a wordo reclama ainda. Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacio kier gradici tur persona y tambe companianan pa nan sosten y cooperacion pa e rifa di FSTT 2011. Den nomber di Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacion un danki di curazon.

Despues di dos aña di Gabinete Mike Eman!

MAS FAMIA NA ARUBA DEN MISERIA

Promesanan di AVP a resulta di ta solamente pa gana voto!

STA. CRUZ -- Yegando final di 2011, final di un otro aña, hopi ta esnan cu ta tuma e momento husto pa analiza con nos tabata, con nos ta awor y kico ta e perspectiva pa futuro. Hopi ta e hogarnan cu ta pasando den un situacion hopi duro, apesar di nan esfuerzonan no por logra cubri nan gastonan di tur luna. E gastonan di prijs di awa y coriente ta un peso enorme riba e cartera di mayoria di e pueblo. Pa no papia mes di e prijs di cuminda cu cada dia ta sigui aumenta, prijs di gasoline no ta keda atras y ta hopi caro. E prijs di Paña y zapato no ta barata y na e lugarnan di mas senciyo mes, e prijsnan no ta cos di caba. Famianan tur luna ta pasa un miseria pa por cumpli cu nan debernan mensual. Tin famia cu ta pasa mas den duro cu otro, pa motibo cu miembro du famia lo a perde trabao y aunke buscando trabao no ta logra. E desempleo ta sigui aumenta y segun informacion ta mas cu 10%. Por a tuma nota den prensa unda cu informacion di departamento di asunto social ta trece dilanti cu nan ta pronostica cu un 700 persona mas lo aplica pa bijstand na comienzo di Januari proximo, mirando cu nan no tin forma pa sobrevivi y cumpli cu nan compromisonan. Ademas den un declaracion na prensa relacionista publico di WEB ta anuncia cu e siman aki lo cuminsa desconecta awa di mas di 300 cas di famia, ya cu nan no por paga nan cuenta di awa. Diariamente por lesa den prensa unda departamento di belasting ta tuma propiedad y articulonan den beslag y ta bende esaki na fundishi, ya cu e situacion ta asina dificil cu hopi ta esnan cu no por cumpli ni cu nan debernan familiar, corda pa nan debernan civico. Gobierno di Mike Eman a priminti prosperidad pa henter e pueblo, Mike Eman a priminti di baha prijs di awa y Mike Eman a priminti di baha coriente cu 70% dentro di 2 aña di gobernacion, Mike Eman y AVP a priminti di baha e costo di bida, a priminti di elimina BBO por completo pa 1 di Januari 2011. Tur esaki y hopi mas a keda na promesanan fofo y Mike Eman y su gobierno no a cumpli! Al contrario e gobierno di AVP ta hibando un maneho di aumenta tur producto y servicio contra e pueblo! Pueblo ta wordo suta cu medida. A aumenta prijs di awa, di coriente, di gasoline y mucho mas, hincando nos pueblo cada dia den mas miseria! Mike Eman y su partido AVP a tuma pueblo haci, pueblo den agonia pasobra cartera ta bashi, e florin a bira yotin y tin caso cu el'a bira diez placa. Di otro banda e gabinete Mike Eman y nan compinchinan ta sigui cu nan fiesta y viahamento ariba custia di nos pueblo. Tur e promesanan di AVP den campaña tabata solamente pa gana e voto di pueblo y awor cu nan a sinta a lubida pueblo por completo.

16 December 2011 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:15 am: Pro forma. E.A.E. y G.G.Z.M. y F.D.C.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas cu contenido di un persona riba 20 di September 2011. E violencia a encera cu el a ranca e tas di e persona aki cu forza di su scouro. E.E. ta wordo ademas acusa di a intencionalmente destrui auto di un persona riba e mes fecha ey, door di bula riba su capa di motor y kibra su windshield.

Pa 8:15 am: Pro forma. M.C.S. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 7 di September 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma.N.C.H. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 30 di September 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. C.P.P.d.I.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, importacion di cocaine riba 24 diSeptember 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. E.C.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, importacion di cocaine riba 24 di September 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un lugar publico, a comete violencia contra un persona riba 19 di September 2011. E violencia a encera cu a dal e persona varios biaha cu mokete y/of un pida palo na su curpa y/of su cabez, mientras cu e persona aki tabata benta fo'i tino riba tera.

Awe 14 December ta haci 27 aña casa



Rudolf &Nilvia Angela

nan ta haya pabien di nan yiunan

Melitza, Merien, Marelyn, Joffrey, Jeffrey y Kevin

di nan 3 nietanan: Kiandra , Joyslyn y Hayley

Nan suegronan Jonathan y Roderick di Anita Angela

di tur nan rumannan, tanta y omonan, di henter famia

Ras Angela. Pabien cu boso 27 aña di feliz bida matrimonail

Awe ta haci un aña mas di bida



E doño di mi curazon Angelina

ta un honor pami di tin bo den mibida.E ta un soño cu a bira realidad

dia cu bo a drenta den mi bida. Bo ta mi mihor amiga den bon tempo y mi sosten den tempo malo.

Bo ta hasi tur dia un dia mihor den mi bida. P'esey mi ta desea bo hopi anja mas pa bo por keda den mi bida.

HBD di esun cu lo stimabo awe mañan

y semper PADJE.

Awe ta cumpli 1 aña mas di bida



Cresencio Irausquin

E ta haya pabien di su tata Pedrito su ruman, nan tanta y omonan, primo y primanan, Ihanan specialmente di bo Iha Kevin Roch. Henter famia ta desea Dudi hopi aña mas di bida y salud Hiep hiep hoera!! Pabien Dudi

Exitoso torneo di escrima di International School of Aruba v/s SV La Fama Fencing Team



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo e hobennan di ISA y di SV La Fama fencing team den un ambiente amistoso a topa otro riba e cancha di bataya na International School of Aruba. E deporte di escrima ta hopi gusta cerca e hobennan y e mayornan presente a mustra nan entusiasmo pa cu e deporte aki. Segun e perspectivanan di sr. Rudolf de Kort entrenador certifica pa FIE ta comenta cu el'a cuminsa entrena 10 hoben pa e team di SV La Fama y awor ya caba ta conta cu un total di 30 hoben.

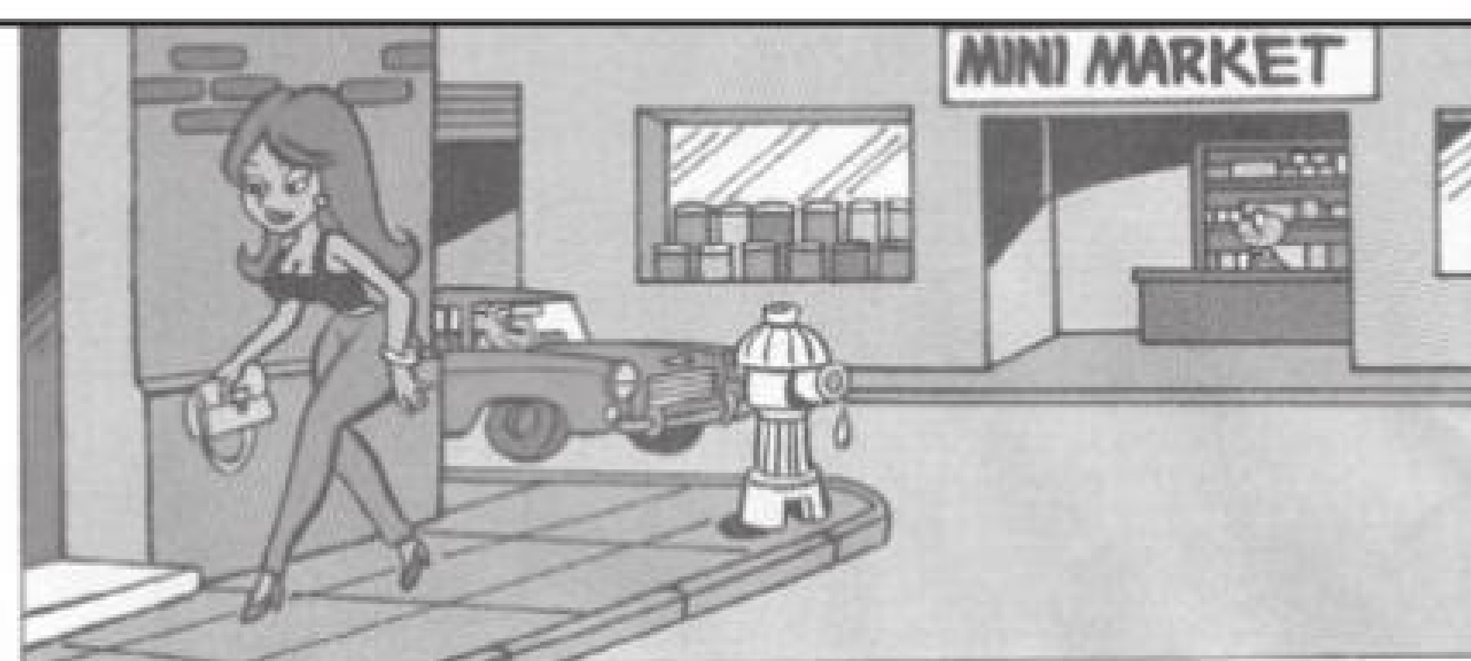
Na Oktober e aña aki International School of Aruba den cooperacion cu sr.Rudolf de Kort a cuminsa como e prome school cu ta introduci e deporte aki den nan programa di despues di school. En total 16 hoben a participa exitosamente na e programa. E ganadornan di medaya diadomingo a bay pa youth 10 oro: Krish Tilokani ISA,Vita Juliao ISA.Youth 12 oro:Victor Maduro La Fama, Margarita Hoffmann ISA,Youth 14+ Jyrick Wouters, Richellene de Lange y Open Class Rendell de Kort La Fama.Medayanan di plata a bay pa:Youth 10:Aaron de Lange La Fama,Victoria Boelen ISA.Youth 12:Ronald Hofstee La Fama,Tara Maduro La Fama,Youth 14+ :Jonah Juliao ISA, Marylin de Kort La Fama. Open class Shawn Kelly La naughty Fama.Medaya brons:Youth 10:Jean Luc Schwengle La Fama, Isabelle Ventura ISA,Youth 12:Jurvin Werleman, Meghan Arendsz,Youth 14+: Lorenzo Hoffmann ISA, Rebecca Maduro La Fama,Open class:Urvin Werleman La Fama.SV La Fama fencing team a





CONDORITO























Atco Concrete Indians na un paso pa titula campeon un biaha mas den baseball AA 2011









STA. CRUZ -- Dialuna anochi den Stadion Nadi Croes / Crismo Angela tabata tin e di 5 partido di play off final di nos baseball AA entre Atco Conrete Indians y Valero BBC. Tabata un toma y dame pa banda, Valero ta habri cu 3 careda den promer inning contra di Richenell Matos y uno den di 2. Atco ta subi borchi cu 2 careda den un y dos inning pa empata cos y ta bay ariba 5-4 den di tres, pero Valero ta bolter e score den 4 inning 5-4. Cu wega empata na 7 den di 6 inning Joshua ta deposita un lanzamento di Arrindell riba caminda den rightfield pa tuma ventaha 10-7. Despues di hopi paramento pa motivo di yobida den cabez di 7 inning Chief umpire ta termina e wega pa mal estado di tereno. Aplicando rule di baseball Atco tabata gana 10-7 den 6 inning completo ta bay cas cu e victoria. E play off ta continua diarazon anochi cu e di 6 wega di e serie, un victoria pa Atco ta significa cu cos a caba y si Valero forza un di 7 wega esaki lo ta diabierna anochi, 8.00pm den Stadion Nadi Croes. Directiva di Atco Indians ta haci un invitacion na tur su fanaticonan y tambe esnan di bon baseball pa acudi na masa pa bin waak e gran final di nos baseball di Aruba.

Cos por caba diarazon mes segun Atco.





Peliger di Dengue ta halto

STA. CRUZ -- E rapport di PAHO a bisa cu den e region di nos Isla tin un dengue hopi pisa door di e yobida y cambio di tempo y esaki a cuminsa papia di dje basta luna caba Minister Richard Visser a bisa den un entrevista. Min Visser a bisa e'la duna diferente alerta caba pa tur hende ta riba un cautela pasobra esaki ta algo grandi, tambe ta bezig pa traha cu e sector priva y hotel y mas grupo pa bin cu un plan hopi mas grandi hunto cu PAHO, unda mester avisa e poblacion y e poblacion mester haci nan trabou y esaki ta den ful swing awor aki y tin diferente team y swipe team y Min Visser sa cu hendenan kier wak spuitmento y e spuitmento no ta hopi efectivo awor aki unda por spuit pa djis complace pa haya reaccion positivo den corant pero no ta pesey ta haci'e, unda ta haci;e solamente ora ta efectivo. Aruba ta destaca e manera con ta handle e Dengue e manera cu ta organiza e grupo medico y specialista na hospital y e dokternan di cas ta ehempel y no ta kere cu PAHO a menciona cu Aruba ta pior cu e otronan unda Aruba su resultado cu tin ta mihor cu tur e otro paisnan den nos region, asina mes Aruba ta deal cu un awacero mas cu normal y un problema di Dengue cu ta halto den nos region y ta bay sinti esaki cual ta un hecho unda a sinta grita pa lunanan largo pa nos hendenan ta atento pa cuminsa cu check e cas y rond di cas pa tene e criadero limpi. Minister Richard Visser a bisa cu e lo bay firma un papel pa asina cuminsa cu e boetnan pa e casnan cu no ta atende riba criaderonan pa elimina esaki. Awor aki tin un sistema nobo via Google Earth y lo check e hot spotnan y e vecindario cu ta conoci cu tin problema di Dengue y esaki lo ta e parti cu lo ataca fuertemente. Cu e awacero aki cu tin Min. Visser ta comprende cu ta tur dia awa ta yobe y tur dia bo mester spuit bo cas y esaki no ta algo facil, pero nos mester sigui haci esaki y pa e mucha- y mayornan duna un man pa asina elimina e criaderonan di dengue. Minister Visser ta pidi pa tur hende tene tur cos limpi den cura haci fiesta pero no laga dengue afecta bo famia, y spuit tur rond di bo cas, y alavez tene bo cas paden y pafor limpi.

Rotary Club of Aruba a organiza su “12th Annual Rotary Charity Golf event” na Tierra Del Sol







STA. CRUZ -- E Rotary Charity Golf Tournament a recauda 45.000 Florin p'e proyectonan di servicio comunitario. “P'e 2011 Rotary Charity Golf Tournament nos tabatinn 120 golfista cu 30 team participando y e tabata un dia dibertido, apesar di e tempo,” Ravee Boolchand, Presidente di e comision di Golf di Rotary a expresa.

Dia 3 di december tambe ta e Dia Internacional di hende cu discapacidad, cu ta un initiativa global y programa ta sosteni pa Nacionnan Uni pa aumenta concientizacion pa hende cu discapacidad rond di mundo.

E dia aki ta dedica mundialmente pa promove un miho comprension di e asuntonan di discapacidad cu enfoke riba e derechonann di un persona cu discapacidad y tambe e beneficionan cu ta deriva di e integracion di e personanan cu discapacidad den tur aspecto di bida politico, social, economico y cultural di nan comunidad.

Pa sostene e Dia Internacional aki, Rotary Club di Aruba a haci donacion di parti di nan procedimenti na Fundacion Sonrisa, cu ta ehecuta e trabou di servicio comunitario pa e personanan cu discapacidad na Aruba.

Rotary Club di Aruba kier gradici e miembronan di directiva y e representantenan di Fundacion Sonrisa cu tabata presente durante e dia y a ricibi e donacion di 20,000 Florin. E fondo restante lo entreg'e na e otro organisacionnan di servicio comunitario.

Di parti di Rotary Club di Aruba nos kier probecha di e oportunidad aki pa gradici tur nos patrocinado- y participantenan pa nan generosidad y contribucion na nos Rotary Charity Golf Tournament.









y gana hopi premio manera **PLACA CASH, BON DI GASOLIN, TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY, TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW..**

Con pa participa y gana?
Simplemente pone bo celular na ON !!

Usuarionan di Setar:

1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo nomber y bo faam' pa 9511

Usuarionan di Digicel:

1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo teléfon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511 --

Sorteo lo tuma lugar dia **31 di December 2011** pa 5.or di atardi
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
Dec. 13 2011
Dr. Mungra Dec. 12 te cu Dec. 16
Botica di Servicio Eagle

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Dec.13 - Dr. Every, B
524-8833
Dec. 10 te cu Dec. 16
San Lucas N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

THE new GENERATION SPACE

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

Bo ta BUSCANDO AMBIENTE

746.0440

15 anja | BRUID | CONCERT | CUALKIER OTRO EVENTO

Aruba su manera nobo di GOZAAAAA!!

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

NATHALY BEAUTY SALON

Situa na savaneta 254 banda di wit gele kruis ta anuncia cu ta habri tur dia di dialuna pa dialuna

dia 24 y 31 dec te cu 9pm
pa mas info jama 564-0921

569-4820

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2

Call: **730-7000**

TA HUUR

Apartamento Na Noord pa pareja of 1 Dama

Cell: 593 1012



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



CADENA ALEXANDER FECHA : 13 December 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6014	6216	1912	8684	7654
	9361	4605		4820	
	8111	4840		8787	
4 SKINA	6481	6640			

LOTTO DI DIA	06-15-16-21-26
MINMEGA	02-05-29-30
MEGABALL	15
ZODIAC	5917 Piscis

La Salle College a realisa nan Kids Festival na Neptali Park

Un otro exitoso evento di Aruba Bank Good4TheNeighborhood

STA. CRUZ -- Recientemente La Salle College a organiza un Kids Festival na Neptali Park en conexion cu e proyecto di Aruba Bank Good4The Neighborhood.

E Team di La Salle College a invita 3 klas di Arco Iris Kleuterschool pa asisti na e Kids Festival cu a tuma luga na Neptali Park cu hopi actividad pa nos muchanan.

For di mainta tempran un bus a busca e muchanan y docentenan pa asina transporta nan for di scol pa Neptali Park. Un grupo di 90 mucha a atende e evento di La Salle College y a gosa sin fin. Durante di e mainta e studiantenan di La Salle College a forma diferente grupo di muchanan y asina cada grupo a pasa 25 minuut na diferente actividad cu a prepara pa nan.



E actividad cu a tuma lugar tabata lesamento di storia, face painting, hunga den park, Dino Jump y tranpolin y tambe tabata tey presente Burico Ban Ban. Durante di e evento a tuma un break pa asina nos muchanan ricibi un treat saludabel. Muchanan, Studiantenan di La Salle College, Docentenan y Mayornan cu a yuda coordina e evento aki tabata sumamente contento di e mainta aki.

E Team di La Salle College a demostra cu Team Work ta sumamente importante pa logra exito. Aruba Bank ta gradici y felicita Team di La Salle College y e Docentenan cu a guia e team Stephanie Croes y Lisette Boekhout cu e bunita evento aki cu sigur a laga hopi sonrisa riba cara di tur e muchanan.





Awe a haci un aña mas di su naughty leven



Angelicious

E ta haya pabien di
su amor Jeffrey, di su tres yiunan di su
dolor di cabez Joshua di su rumanan
di su mama cu su tata di su swa y cuñanan
di su suegra di henter Terminal Cruise,
specialmente di su naughty friendnan
Nessa,Liz y Xavo di su old school
Friendnan di henter famiaHelder y Wever y
di tur esnan cu ta envidie y ta curse e
keep going perde tempo.
HBD love u enyoy it
xoxoxoxoxoxoxooxoxoxoxox.

Si, atrobe un a aña mas di bida pa e señora cu ta kere cu su edad no ta subi.
Semper e ta bisa cu ta jong e ta bira tur aña.
Wishfullthinking he.



Pero ata su foto, cu ta papia pa su mes.
A.F.TH. nos ta desea bo un bon dia awe hunto cu tur bo famia nan. Un feliz dia di nacemento. Di nos 2.

Old Parr domino Team Campeon di e campeonato 2011

(pa di 25 biaha Campeon di Aruba)

STA. CRUZ -- OLD PARR D.T. ta gradici na promer lugar nos sponsor ROMAR TRADING, bao guia di sr. Milton Harms, pa ta 100% tras di su team. Tambe un pabien grandi na tur casa di nos miembronan cu semper ftin comprension, y tmbe pa nos ex miembronan cu di un manera of otro a yuda na yega na e 25 aña. Campeon di Aruba y pa nos fanticada cu semper t'ey pa apoya nos, den bon y den malo. Alavez un pabien grandi na e team di Noord Stars D.T. cu a keda sub-campeon, despues di un tremendo b ataya cu tabata tin entre e dos teamnan aki.I Tambe nos team ta gradici Aruba Domino Bond pa nan trabao. Durante e recorido di e 25 aña aki, Old parr D.T. a bira 3 biaha campeon mundial.

A SER PERDI

A ser perdí den vecindario di Colegio San Antonio na Santa Cruz, of poco pazuid dirección di Papilon nos "Herder". Si bo por a wac nos cacho un caminda of si e a jega serca bo na cas, jama nos of trece back pa nos na **ELSA'S FLOWERSHOP**. Please tuma contacto cu Mama Elsa of Robert na **telefoon 585-8128/ 585-7056 / 594-2100 y tin un recompensa.**



ANUNCIO

Ami, **Alejandro Duque** kier a pidi disculpa na tur mi clientenan pa mi ausencia y informa cu desde awe mi lo ta disponibel pa atende tur cliente nan.

Pa afspraak yama mi na 568 1467



TA BENDE

Graniet pa yena fundeshi
400 yarda
Entrega na bo lugar di construccion
Afl. 12.50 pa yarda.
Yama: 565-9746

Ta bende:



3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Sistemaelectronico pa registrabenta cu ta wordousa pa maneha restaurant of bar. Ta wordousa cu e popular softaware ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101

TA HUUR CAS

4 camber, 2 baño, Cushina, Sala, Comedor, Washok, Pos Chikito 117a
Prijs: Afl. 1800,- p/l
excl. awa y coriente, Borg Afl. 750,-
mes ora disponibel
Pa Info. yama 7351305

TA BENDE AUTO

Hyundai Tucson 2007, Diesel, Stdrt
5 porta, airco, Dvd -Cd player
den super bon codition
Prijs Fls. 22.000 discutibel
pa info yama 7372081

CUSHINA DI NESTOR



Arroz con pollo, salada di batata, ham horna, 1/2 galiña, roastbeef den mushroom sauce y un ayaca pa solamente 27,50. Y tambe bo mes por traha bo menu,

Arroz con pollo,	F8,-	Salada.	F2,50
Ham horna.	F3,50	1/2 galiña.	F6,50
Roastbeef.	F5,50	Ayaca. F6,50	

Dus traha bo mes un cuminda.
Lo bai tin BBQ pa esunnan cu kier come BBQ na 11,- pa plato. Y tur esaki na **CEDE di MEP dia 18 Dec di 11or te 3'or di atardi**. Por Yama pa kaarchi cuminda na 5944659 y no warda te ultima pa bo kaarchi pa cuminda di pasco. Y 2or lo bay tin gruponan gaita te cu 8'or di anochi. E bar lota FULL FULL. Y cushina di Nestor kier desea pueblo di Aruba un bon PASCO y feliz AÑA NOBO.

TA BENDE

un forno commercial electrico stainlessteel
net pa horna pa horna ham kalakuna of pia di porko prijs afls 2500, desutibel interesados **jama 5821555 of 5619911.**

TA BUSCA

Front Shocks y Front Motor Support di
Nissan Altima 2003
Call 730-7000

TA BENDE

un yamaha CP 300 88-key digital stage piano
den excelente condishon pa Afl. 3000,= por yama na
Cel.:5672692
No perde e bon chens aki.

TA HUUR

Local pa tienda na Sta. Cruz, bon ubica ariba caminda grandi. Contact ECRO na 739-0101

TA BENDE

SUZUKY JIMNY 2004
GOOD CONDITION
FL. 5000,=
CELL.: 560-1129

TA BENDE

un pickup S10 Chevrolet Mericano 1991 STD bon condicion di motor "Start bay" pa sola 950 fls yama 593-8182

TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.
Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada.
Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: **5698053.**

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

TA BENDE



Un producto di Cuba, receta di Cuba, pa baha peso. Pa informacion yama: Gabino na: 563-4276

LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN SERVICIO EXCELENTE I RAPIDO PA E TEMPORADA AKI SPECIALMENTE , CONTRA SANGURA , MUSCA ECT PA MAS INFORMACION POR YAMA YAMA SR. RONNIE BOEKHOUDT
Cell: 7427989.

Pagina 27

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Hulanda ta den recesion

Ya caba Hulanda ta den recesion. Segun ta aparece den e estimacion pa luna di december 2012 di e Oficina Central di Planificaion. Di acuerdo cu e Oficina di Planificacion e contraccion di e economia otro aña lo ta 0.5 porciento. E economia a conoce un contraccion den e tercer kwartal cu 0.3 por ciento. OCP ta spera un contraccion di e economia tambe den e di cuatro kwartal di 2011 y e prome dos kwartalnan di 2012. Durante dos kwartal di contraccionnan consecutivo e ora ey ta papia di un recesion. E deficit presupuestario di Gobierno segun spera e aña aki ta aumenta te cu 4.6 por ciento di e bruto producto interno. Otro aña lo bay tin un deficit presupuestario di i4.1 por ciento. Reduci gastonan mientras cu e economia ta den un recesion, no ta bon pa crecemento. Riba termino corto esaki mes lo percura pa retrazo. Segun Coen Teulingse director di e Oficina Central di Planificacion a expresa diamars durante un sesion informativo tocante previsionnan nobo di e economia. Teulings ta boga pa medidanan structura, manera aumento di e edad di AOW (pension). OCP tin e expectativa tambe cu otro aña un promedio di 475 mil hende lo ta desemplea, 90 mil mas cu 2011. E cifra di desempleo lo aumenta cu 4.5 te cu 5.25 por ciento. Durante 2012 e poder di compra pa e di tercer aña consecutivo lo disminui: cu 1.25 por ciento. Esaki ta un kwart punto porcentual mas cu e pronostico anterior. E aña 2012 lo bira un aña dificil, ministro pa Asuntonan Economico, Maxime Verhagen, a adverti. "Nos tur lo bay observa algo di e economia den deterorio. Cu e perspectiva aki e necesidad pa fortalece e economia ta aun mas grandi cu nunca. E señal ta cla, nos mester recupera e confianza den economia Europeo. Segun D66 e Gabinete no mester pasa e cuenta pa e siguiente generacion. Miembro di Tweede Kamer, Wouter Koolmees: P'esey D66 lo mantene VVD na nan promesa pa regula e finanzas publico. E tempo di hoby conservativo manera polisnan di animal y huma den un cafenan chikito a pasa. Reforma nos economia y detene e carga fiscal di apilamento of dor di destrui empleo mediante reduccion di mas. Miembro di Tweede Kamer Ronald Plasterk di PvdA a reaciona riba e cifranan di e OCP. "No permiti Gobierno Hulandes profundisa e crisis dor di bay corta gastonan drastico a corto plazo. Ta mihor pa atraves di reformacion, por ehemplo e deducion di interes hipotecario, e mercado laboral of enseñanza, conserva e economia a largo plazo. Ewout Irrgang di e partido politico SP: "E cifranan aki ta aun mas razon pa net no bay awor na extra reducionnan" Nos ta caba den un recesion, cu recortenan adicional esaki lo bira mas grandi y pisa. Ademas paisnan manera Hulanda y Alemania lo ta e uniconan cu atraves di estimulo por trece economia Europeo bek riba pia. E cifranan ta pio cu e cifranan di siman pasa di e Banco Hulandes. E cifranan nobo tambe ta un disminuicion di e expectativanan anterior di OCP riba "Prinsjesdag". E tempo ey e expertonan den calculo a premira un deficit presupuestario di 4.2 porciento den 2011 y 2.9 por ciento na 2012.



President di Tunesia a presta juramento



E ex-Lider di oposicion y activista pa derechonan humano Moncef Marzouki diamars ultimo a presta juramento como President di Tunesia. E ta e prome president electo di e pais norte Africano despues di caida di e dictador Zine al-Abinine Ben Ali.

Marzouki di 66 aña di edad a keda eligi como hefe di estado dialuna ultimo pa un gran mayoria di e asamblea constitucional

Detencion di e lider di kartel di droga Mejicano "Los Zetas"

Miembronan di e marina Mejicano dialuna ultimo a detene e Lider di e kartel di droga "Los Zetas", señor Raul Lucio Hernandez Lechuga, den e parti oriental di e ciudad Veracruz. Hernandez, kende tin e apodo "El Lucky" lo tabata un di e fundadornan di e conocido kartel. Esaki e marina Mejicano a anuncia den e periodo di dialuna anochi pa diamars. "El Lucky" tabata pertenece na e 25 criminalnan mas busca den Mejico. "Los Zetas" a ser funda dor di ex soldanan mejicano. Nan ta un di e bandanan mas poderoso di Mejico.



Beach Tennis e weekend aki organiza pa Casa Tua y BTA na Eagle Beach

STA. CRUZ – E siman aki Casa Tua y Beach Tennis Aruba ta organiza e ultimo torneo di beach tennis di ranking pa aña 2011. Tur nivel por hunga, for di principiante (pa fun) te cu professional. Categorianan ta cabayero, dama y mixed double. Bini y waak e deporte cu mast a creciendo riba e isla e diadomingo akin a Eagle Beach! Riba diadomingo den un cantidad di categoria, e standing final lo ser dicidi. Pa 7'or di anochi e Rey y Reinanan di Beach Tennis 2011 lo ser corona. Riba diasabra lo tin un torneo di invidualnan. Riba diasabra tambe e Torneo di Canyon di Hobennan lo cuminsa pa 3'or atardi, muchanan por inscribi online. Categorianan: Fun, Advance y Pro Double. Ganadornan lo ricibi productonan di Canyon! Durante e torneo di adulto tin un categoria nobo: "The Canyon Talent Cup', pa hungadornan te cu 16 aña. Ganadornan lo ricibi productonan di Canyon manera headphone, webcam, etc. Ganador absoluto pa e fin di aña lo ricibi un Samsung Tablet!! Durante henter e weekend Beach Tennis Aruba, e miembronan di Beach Tennis Aruba lo ricibi 10% discuento na tur 3 Casa Tua! Cuminda door di Senior Frogs y Bebida, DJ, Tents/Shade, riba beach y tennis lo haci esaki e ultima dia pa chill na beach! Pa mas informacion y standing actual, registra y tur informacion tocante over di Tennis bay na: www.arubabeachtennis.com of yama 5926421.

Registracion ta cera Diabierna December 16 merdia!! Tur hende por hunga:

Programa Evento di Tennis Casa:

Diasabra December 17: 10 am – 7 pm, Torneo pa Single

3 pm – 6 pm, Torneo pa hoben di Canyon.

Diadomingo December 18 : 10 am - 7 pm, Torneo Double













The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, great grandmother and sister



Ms. Gladys Adams-Arrindell

Date and place of funeral will be announced later

We regret that before and after the funeral we can't accept condolences at home

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Date & time: Will be announce later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the bereaved family.

Condolences can be sent through our website:
www.adpatres.webs.com

Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota
Ta invita na un anochi di orashon:
Dia: Diahuebs 15 di December 2011
Ora: 7:00 P.M.
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota (patras di Pius X school)
Cu e anochi di orashon
aki nos ta sera nos anja di orashon 2011.
Rumanan nos ta spera boso tur sin falta.
Danki.





Departamento pa Asuntonan di Casino (DAC)

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,

Departamento pa Asuntonan di Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Antonio Carlo

Na bida tata di nos colega y controlador di casino Sr. Bruno Carlo

Staf y Personal di Departamento pa Asuntonan di Casino (DAC)

ta extende nan palabranan di profundo condolencia y forza na

Bruno y demas famia.



"BON PASCO"

Esaki ta e frase cu henter mundo ta usa den temporada di Pasco di Nacemento di Hesus. E ta un custumber bunita unda ta desea nos mayornan, yiunan, rumannan, famianan, bisiñanan,
amistadnan, coleganan un Bon Pasco. Hasta tin tarhetanan cu frase bunita o poesianan relaciona cu e celebracion importante aki unda ta recorda nacemento di Hesus. Por mira na television gaitanan, den corant propagandanan comercial di Pasco, e epoca mas bunita di aña pa mayoria di hende. Pero ban para un rato y pensa riba e significacion di loke nos ta bisa. Nos ta sinti'e realmente di curazon? Cuanto hogar aki na Aruba tin un Pasco Bon? Ta facil pa duna otro Bon Pasco manera un custumber tradicional. Bon Pasco o Feliz Pasco ta loke nos ta desea otro, pero e ta realmente un Feliz Pasco? Momento di duna otro un Feliz Pasco nos ta berdaderamente feliz ? Con por duna otro un Feliz Pasco si nos mes ta infeliz y yen problema. Cuanto tin cu ora di duna un Feliz Pasco tin pleito cu su mesun ruman? Otro motibo pa duna un Bon Pasco ta si nos tin e Cristo ta bibo den nos. No por tin un Pasco sin e Cristo. E ta esun cu a bin na mundo como Dios yiu pa salba nos di nos y pa nos ta liber. Hopi conoce e storia di Hesus, pero no conoce e Cristo di e storia. Nan ta celebra e nacemento di Un cu no a nace ainda den nan curazon. Pasco no ta solamente bisti paña nobo, bay fiesta, come ayaca, etc. Laga kerstboom, regalonan, fiestanan pasa bay, pero laga Cristo sigui ta bibo den nos. No e baby, sino e Perfeccion di Dios cu t'ey pa nos celebra. Pasco cu Cristo den nos curazon, pordonando nos enemigonan y comparti nos mesa cu un cu no tin un pida pan. Corda tur loke cu bo comparti cu un ruman ta Tata na Cielo bo ta haci contento. E ora si nos por duna otro un Bon Pasco. Desde mi humilde hogar mi ta desea henter e pueblo di Aruba UN FELIZ PASCO YEN DI BENDICION.
Omaira Rodriguez-Britten

30 aña Misioneronan di HESUS INTERNACIONAL

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Cordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS

Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den dje pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTO

Dia: Awe diarazon 14 December 2011

Ora: 7:30-9:30pm

Luga: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00 am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza "E VOZ DI FE

Nos alma ta warda binimento di Señor, E ta nos yudanza

E ta nos escudo.

Si, nos curazon ta contento cune.

Nos ta pone nos confianza den su nomber santo. Salmonan 33:20-21

Aruba



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contribuidornan pa asisiti na nos ultimo Santo sacrificio di misa pa 2011 Laga nos tur bin gradici nos tata Celestial pa tur e fabor y gracianan ricibi durante henter aña.Gradici nos mama Maria pa cuida nos tur.

DIA 14 DI DECEMBER 2011
ORA 7'OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece e misal di pueblo.

Nos ta desea boso tur un Bon Pasco y un Feliz 2012

Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada

Ella solamente se fue
No se puede ni debe decir
Que está muerta, solamente se fue!

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di
Glenda Helena Croes

Na nomber di su compañero di bida:
William Romero

Na nomber di su rumanan:
Eric Croes, señora y yiunan
Vda.Nena Hart-Croes y yiunan

Primo y primanan manera ruman:
Ina Croes y yiu
Mario y Anchi Croes-Anthony y yiunan
Mientje y Ari Rasmijn-Croes y yiu
Zorina Zambrano y yiunan
Amanda Zambrano

Subrina y subrinonan manera yiu:
Natasha Croes y Yuri Ponson
Juliën Croes y Joranne Dania y yiunan
Edrick Croes
Curtney Hart y Jonella van de Ree
Tamara Hart y Alex Kock
Zuhayla Croes
Ryan Croes y Joyce Kelly

Sobresobrinonan:
Shaviën Dania, Kyziah Ponson
Luca-Andreas y Matteo Hart
Jayden Oduber
Shiloh Croes

Na nomber di su tia y tionan:
Sra. Vda. Luisa Sneek-Zambrano y famia na Venezuela
Sr. Acisclo Zambrano y famia na Colombia
Sr. Vdo. Jan Dutscher-Zambrano y famia na Hulanda
Sr. Vdo. Oscar Zambrano y famia na Venezuela

Hijanan stima

Primo, primanan, amigo, amiganan, (ex) coleganan, bisiñanan y demas famia: Croes, Zambrano, Martinus y famianan na Colombia, Venezuela y Hulanda.

Entiero a tuma lugar den circulo familiar Diasabra, 10 di december 2011 conforme cu e deseo di e difunto.
Nos ta pidi disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Mami ta awe bo ta haci un aña mas di bida y nos tin e suerte di tin bo cerca nos. Alavez cu nos ta waak bo hari, canta y baila, nos ta realia cu bo ta esun cu ta stima nos y cu lo cuida y proteha nos. semper di nos bida.



Pesey mami, nos
ta desea bo HBD y cu mami por pasa un dushi dia.
Dii mami su tres tesoronan Evert, Angelo y Edmila. Love u MOM 4-ever.

Awe 14 December 2011 ta cumpli un añito na Hulanda

Mikaela Ivana Kelly

E ta haya felicitacion di parti di su mama Helène, su tata Danny,
tambe di su abuelanan, tantanan,
omonan y prima(o)nan na Aruba,
Ecuador y Hulanda.



Promenade restaurant tabata yen dia 11 Dec cu un grupo grandi di

Sociedad di patientnan di riñon di Aruba S.P.R.A

Nan a tene nan cena di Pasco hunto cu nan president Milenda Willems





Promenade Restaurant tabata tin yen di ambiente

Trevis Bernadina a bin celebra cu su princesa nan un dushi cena

